

Guinea denuncia invasión armada de portugueses

Demanda intervención de la ONU

ABIDJAN, COSTA DE MARFIL, 22 (AP).- El presidente Sekou Toure, de Guinea, dijo hoy que su nación de orientación marxista fue invadida por tropas africanas y europeas del ejército y la marina portuguesa y que éstas ocupan posiciones en la ciudad capital de Conakry.

Toure pidió el inmediato envío de tropas de las Naciones Unidas en un mensaje al Secretario General U Thant. El presidente, en una emisión de radio captada aquí, dijo que Conakry era bombardeada. Pero que el ataque había sido contenido por la resistencia popular. Las tropas de las Naciones Unidas, dijo, son pedidas con el propósito de "aniquilar, posiciones ocupadas por los mercenarios portugueses y perseguir a los barcos agresores en nuestras aguas territoriales" (Información página 15).



DESACUERDO.- El vicepresidente de Vietnam del Sur Nguyen Cao Ky, durante su reciente visita a Estados Unidos, en conferencia de prensa realizada en el aeropuerto internacional John Kennedy, declaró no estar de acuerdo con las demostraciones contra la guerra de Vietnam. En la foto aparece acompañado de su esposa Mai. (AP. Wirephoto).

Conforman frente popular político en la Argentina

Plataforma similar a Chile

BUENOS AIRES, 22 (AP).- Más de 4.500 delegados de todo el país constituyeron anoche un nuevo "centro coordinador" izquierdista, con diversas derivaciones electorales futuras y una plataforma similar a la Unidad Popular Chilena.

El movimiento, que se autoproclamó "amplio y flexible", se denominó "Encuentro Nacional de los Argentinos". Reunidos en Rosario, a 200 kilómetros al norte, los delegados designaron una junta ejecutiva formada por conocidos dirigentes políticos, sindicales, intelectuales y estudiantes.

La delegación de la Central Única de Trabajadores de Chile (CUTCH) encabezada por Alberto Duarte, presentó sus saludos al encuentro". (Información página 15).

EPILOGO PERIODO ACTIVO EL LUNOKHOD EN LA LUNA

EXITO TOTAL

MOSCU, 22 (ANSA).-El "Lunokhod", vehículo lunar desembarcado en la Luna por la sonda soviética "Luna 17", ha terminado su periodo de actividad.

Según la agencia TASS, el vehículo lunar "completó el programa científico previsto para el día lunar" y "ha sido preparado para pasar la noche lunar", que comienza el 24 de noviembre y cuya duración equivale a un día 14 horas terrestres. (Información página 15)

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

AÑO II La Paz, lunes 23 de noviembre de 1970 N.º 637

EDICION DE 32 PAGINAS

PRECIO Sb, 1.00

EXIJA

CON ESTA EDICION

hoy

DEPORTIVO

Oriente: Gran victoria

Una victoria memorable obtuvo Oriente Petrolero sobre The Strongest para empinarse como único líder del torneo nacional de fútbol. Los "atigrados" no supieron sobreponerse cediendo ante un rival que luchó con convicción en su propia capacidad. El 1 a 0 resultará inolvidable para las huestes orientales. Para The Strongest es un desafío y una advertencia, a la vez, que oscurece su panorama. Así atacó Strongest-foto-centralizando cargas y facilitando la acción de la defensa adversaria. Varios de sus hombres parecieron cansados, además. (AMPLIAS NOTAS EN HOY DEPORTIVO).



INSPECCION DEL SUB-SECRETARIO DEL TRABAJO:

LOS PROBLEMAS LABORALES EN MINA MATILDE SON PROVOCADOS POR TECNICOS NACIONALES

"Mina Matilde", uno de los centros más ricos de zinc, de Bolivia y Latinoamérica, de reconocido desarrollo técnico en su explotación, confronta problemas laborales producidos más por la incomprensión de los administradores nacionales que de los extranjeros.

Este fue el criterio expresado por los trabajadores de aquel asien to minero al Subsecretario del Ministerio de Trabajo, Hugo Montero, quien hizo una visita de inspección el día sábado, a las instalaciones de la Empresa, acompañada de un redactor de HOY.

ANTECEDENTES

Originariamente la mina perteneció a Mauricio Hochschild, desde 1926 hasta 1952, año en que fue nacionalizada.

El 25 de julio de 1966, la Junta Militar de Gobierno, presidida por Alfredo Ovando firmó el contrato de arrendamiento con las firmas "Minerals and Chemical Philip Corporation and United States Steel".

En una primera fase, se hizo la preparación de la mina y la instalación de maquinarias y equipos necesarios.

La primera exportación se realizó en mayo de 1969. Aunque la afirmación de los empresarios indica que recién este año se operó la explotación, se sabe que las primeras exportaciones del pasado año corresponden a los desmontes que existían en el nivel 50 de la mina.

INSTALACIONES

La mina está situada a 13 kilómetros del campamento (canton Chaguaya nor este de Ancoraimes 170 kms. a la ciudad de La Paz). La serranía tiene una altitud de 4.600 metros.

Durante el recorrido que hizo la comisión por interior mina, se pudo observar excesiva humedad. El suelo de todos los socavones impregnados de barro con intensa gotera. En algunos parajes existe bruma y gases (nivel 205).

Se explicó que este hecho produce ablandamiento de la roca y consiguientemente la caída de "tobjos" que determina, con alguna frecuencia, accidentes de trabajo.

Sin embargo, se pudo constatar que el sostenimiento de la mina (enmaderación) determina ciertas condiciones de seguridad aceptables. Asimismo, el sistema de ventilación se reputa de bueno. Existen dos ventiladoras que insuflan aire permanente (50.000 pies cúbicos por minuto).

La mina tiene 7 galerías que descienden del nivel 50 (4.300 me-

- * SE EMPLEA UN REGIMEN POLICIAL EN EL TRABAJO
- * MATILDE TIENE 424 OBREROS Y 168 EMPLEADOS
- * ARRENDATARIOS INVIRTIERON 13 MILLONES DE \$us.
- * VETAS DE ZINC Y PLOMO DE 8 METROS DE ANCHO

tros de altura) hasta el nivel 460 que se encuentra por debajo de la superficie de afloramiento.

En los parajes de explotación se pudo observar vetas de zinc y plomo hasta de ocho metros de ancho. Ingenieros y obreros asegu-

ran que existen hasta de 14 metros de ancho. La veta más rica lleva el nombre de la mina: "Matilde". Le sigue la veta "Maravillas", "María Luisa", "Olga" y otras.

La potencia de los filones varía

desde 1.20 y 7 metros con un espesor promedio de 2,50 metros.

INGENIO

Está constituido por tres edificios: planta de trituración, de flotación y de embarques. Las dos primeras se encuentran en la mi-

na y la última a orillas del Lago Titicaca.

Mediante sistemas y maquinaria moderna, en 24 horas se procesa de 10 a 15 toneladas de plomo pre-concentrado mediante lavadoras de zinc de 50% de ley. La capacidad total es de 1.000 toneladas por día.

El plomo se procesa inmediatamente en el ingenio (hasta el embudo), en cambio el zinc se trabaja pre-concentrado mediante lavadoras hasta la planta de embarque donde existe una planta de flotación y de ahí directamente se embarca mediante correas transportadoras hasta el cargero.

Si bien el mineral procesado está dividido sólo en esas dos especies (plomo y zinc), cada una de ellas tiene consigo plata, cobre, antimonio y otros complejos.

A modo de comentario, algunos trabajadores señalaron que existe también cadmio hasta en un 10% por tonelada.

Sin negar esta posibilidad, el jefe ingeniero anotó que el mineral es infimo (0.10%) y que se presenta en los concentrados de zinc.

El embarque se efectúa todos los días con rumbo a Matarami de este lugar a los mercados internacionales de Estados Unidos y Japón.

INVERSION

Se informó que los arrendatarios realizaron una inversión de trece millones de dólares.

Como alquiler paga al Estado una suma fija de 20.000 dólares mensuales más un canon complementario por la producción que es variable. En algunos meses puede llegar a los 100.000 dólares.

De acuerdo a estudios por un año, las existencias de mineral preparado alcanzan a tres millones de toneladas.

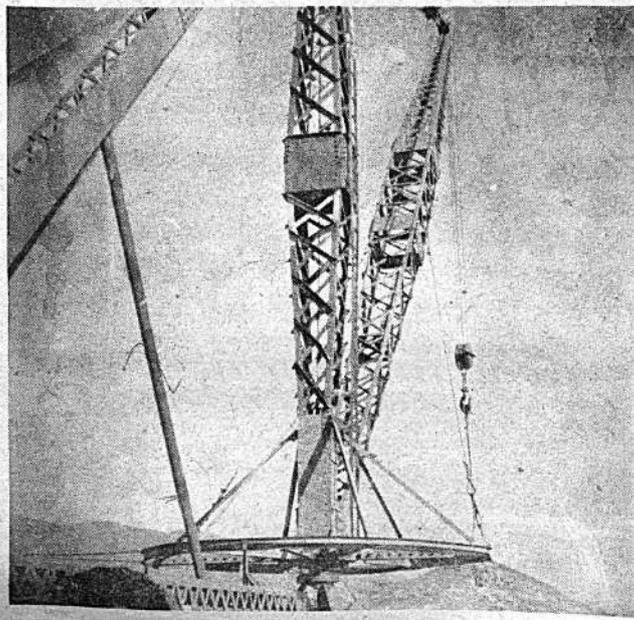
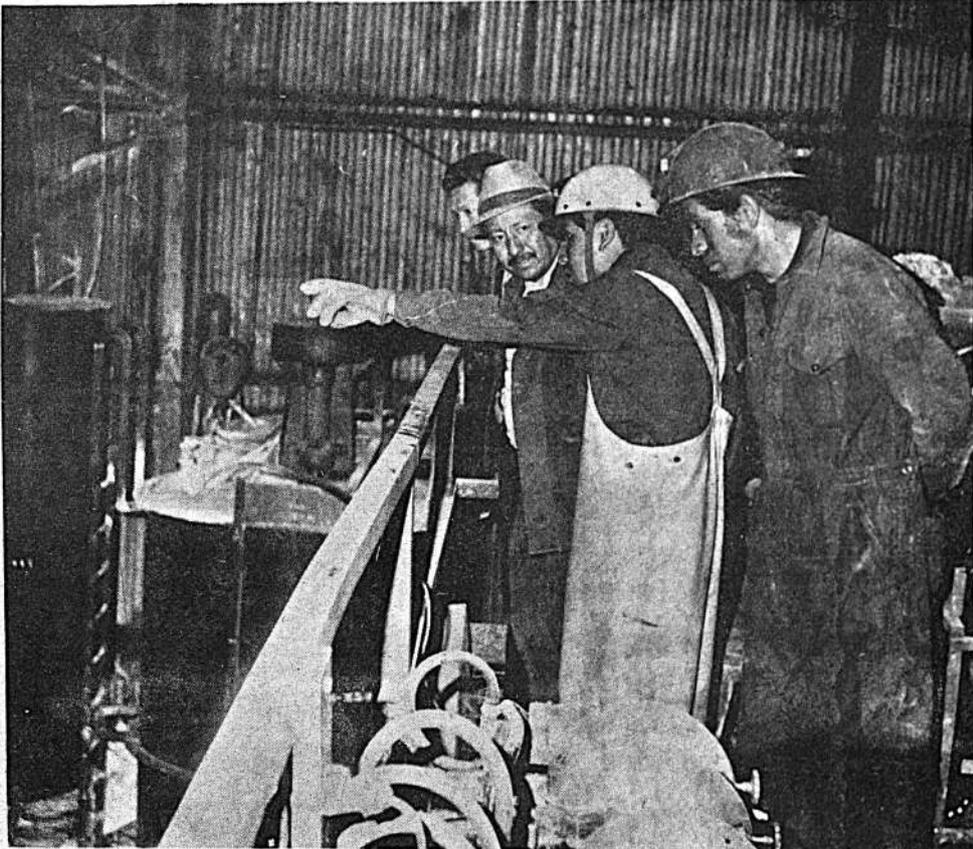
Trabajan 424 obreros y 168 empleados, tanto en interior mina, ingenio, mantenimiento, superficie, oficina en La Paz.

El campamento constituye verdadera unidad vecinal con servicios públicos indispensables: hospital, mercado, cine, carpas, viviendas son confortables y de estructura moderna.

CUESTION LABORAL

La admisión del trabajador la hace mediante un examen conocimientos generales, físico, médico y tests de capacidad intelectual y mental.

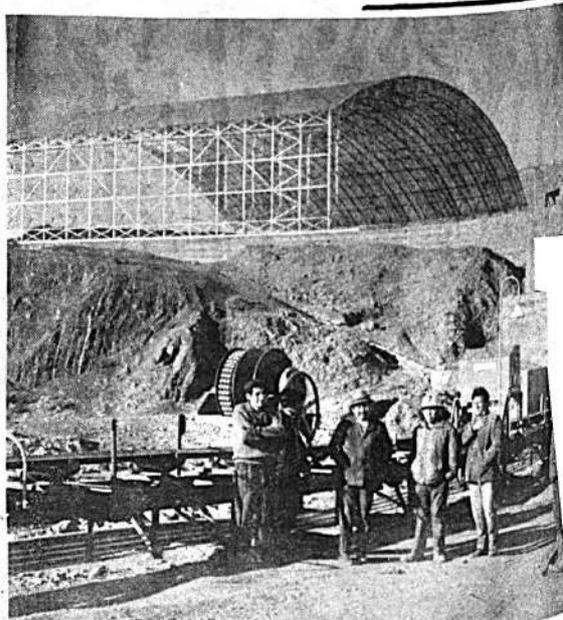
Mediante conversaciones de masas con obreros de las diferentes secciones y también mediante



El manejo de máquinas en la sala de concentración se efectúa a control remoto. El plomo sale completamente concentrado. El zinc se filtra recién en una planta instalada en el puerto "Chaguaya". (arriba).

El mineral que circula por las correas transportadoras rumbo al barco, es pesado por una máquina especial. Se denunció que muchas veces la Aduana no fiscaliza el embarque. (Izquierda).

Todas las mañanas, la inmensa grúa carga aproximadamente 300 toneladas de mineral que produce la mina "Matilde". El carguero lo lleva a Matarami y de ahí a los mercados de Estados Unidos y el Japón. (derecha).



asambleas, aquellos hicieron conocer a la autoridad visitante que la Empresa no cumple con la Ley General del Trabajo.

Los dirigentes sindicales denunciaron que el Superintendente de Relaciones Industriales y de Personal, exonera continuamente a funcionarios de la sección administrativa, presionándolos y haciéndolos firmar cartas de retiro prefabricadas.

La pulpería aumenta los precios de los artículos sin respetar el convenio que fija sólo un recargo del 5%. Dicen que existe negociado y aseguran que durante el mes pasado, la pulpería tuvo una ganancia de 8.000 pesos bolivianos. "La empresa no gana, son los empleados los que hacen el negociado", enfatizan.

En las mediciones de interior mina, los mensuristas les engañan continuamente y no se les deja intervenir en aquella actividad. No se les dota de "pulmosans" (máscaras), en los parajes donde existe polvo y en el ingenio donde como se pudo constatar— los recipientes y reactivos están al descubierto, y se desprenden gases tóxicos. En la trituradora hay desprendimiento de inmensa cantidad de polvo fino de mineral.

Más de 105 obreros viven fuera del campamento y pagan alquileres por encima de los 80 \$b. La em-

presa les reconoce solamente 60 \$b.

No se les reconoce devolución económica por el tiempo que se precisa en el traslado a la mina (una hora ida y vuelta).

Se emplea un régimen policial en el trabajo. Por cada 4 obreros se pone un seccional, un capataz y un laborero, quienes continuamente los amenazan con retiros. Además no existe libertad de expresión y de reclamos.

El pago por un mismo trabajo tiene diferentes precios.

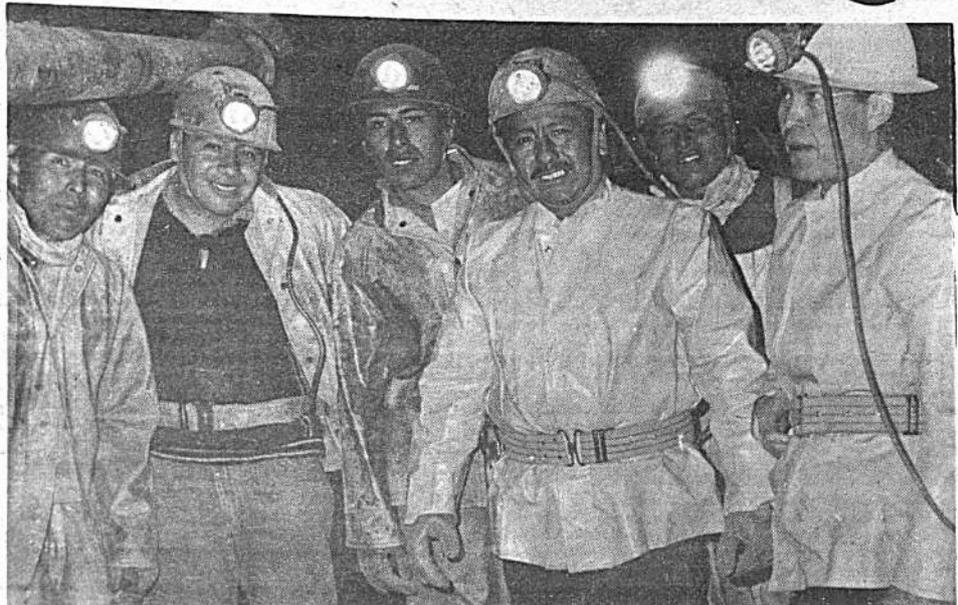
Existe prepotencia en algunos técnicos nacionales y un médico del hospital.

"El gerente Bertran Hamilton tiene buena voluntad para solucionar nuestros problemas, pero los que no dejan son los administradores bolivianos", agregaron.

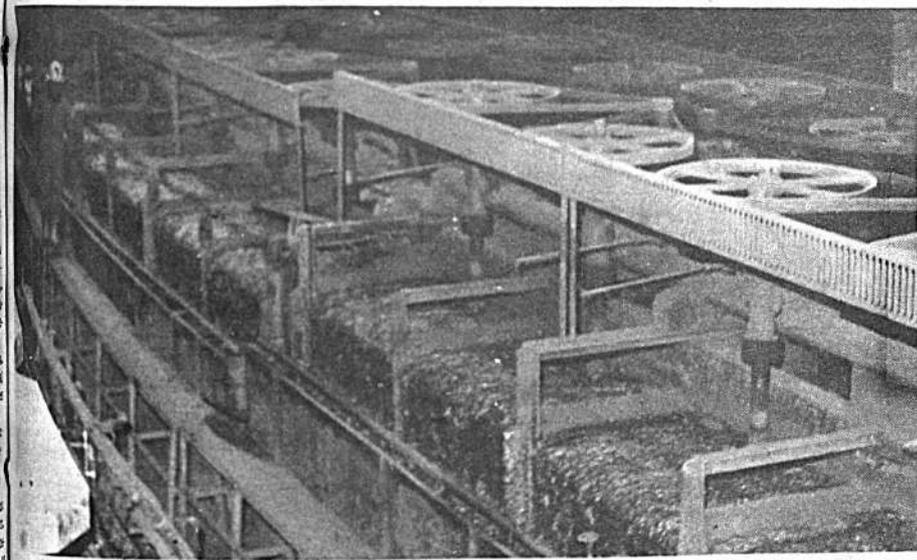
Finalmente, solicitaron el análisis de las aguas del lago Titicaca mediante el Ministerio de Salud, en razón de que allí se desaguan las contaminadas con reactivos y ese mismo líquido se sirven en el campamento. "Ultimamente la población infantil adolece de desarreglos estomacales", informaron.

CON EL SUBGERENTE

Atendiendo estos reclamos, el Subsecretario de Trabajo, juntamente con los dirigentes sindicales, entrevistó al subgerente de la empresa, Keith O'Donnell, con quien convino resolver los problemas planteados.



El Subsecretario de Trabajo, Hugo Montero, inspeccionó el interior de la mina "Matilde". Allí los obreros se quejaron del engaño que sufren, en las mediciones de parajes de explotación.



JUICIO ESPAÑOL EN TORNO A BOLIVIA, CHILE Y PERU

BARCELONA, 22 (ANSA).— Lanza un llamado a las "clases conservadoras" de América Latina el ex embajador de España y actual presidente de la Agencia Oficial de Prensa de este país, Manuel Aznar, en un artículo que la "Vanguardia Española" de Barcelona publica en la fecha.

A este llamado, llega Manuel Aznar tras haber analizado la situación de Chile, BOLIVIA y Perú, después de la victoria de Salvador Allende.

En Chile, "un Frente Popular de fuerte sobrecarga marxista ha llegado al pleno gobierno de aquel bellissimo país", dice Aznar, "merced al resuelto apoyo con que le ha asistido la democracia cristiana. El hecho ha sido muy claro y nadie puede sorprenderse de que las cosas sucedieran como han sucedido".

Refiriéndose a BOLIVIA el articulista se pregunta: "¿hasta qué punto es el actual gobierno de La Paz un servidor de los ideales comunistas? ha dicho el general Torres que no hay tal comunismo, en lo que a él le toca. Bien. Pero, al propio tiempo, ha resuelto tomar como cimiento a su poder a los comités de estudiantes, de campesinos y de obreros de las minas, unidos todos ellos a las representaciones militares que abrieron paso. Esas fuerzas son el respaldo y la razón de ser de la situación presente. La imagen del "Che" Guevara preside reuniones públicas. El guerrillismo cuenta con partidarios entusiastas. Se piden y se anuncian nacionalizaciones importantes".

Refiriéndose al Perú, Manuel Aznar observa que "el brinco elástico del país hacia un espléndido futuro no acaba de llegar. Se trata de averiguar si en el estado socialista está el rumbo cierto. Un socialismo con encarnación militar".

Antes del llamado a las "clases conservadoras", Aznar hace una breve referencia a la República Argentina, donde "la casta militar ha tomado sobre sí una tarea insigne: la de encaminar a los argentinos hacia la grandeza que les está reservada".

Aznar se refiere también al período peronista que define "un modo de socialismo". Y prosigue: "desde su caída en 1955, el país lucha sin fin por la instauración de un neocapitalismo cargado de elementos socialistas. El Estado interviene en modo directísimo en el proceso económico".

CONFERENCIA DE EXTENSION AGRICOLA PARA LA AMERICA LATINA EN CHICLAYO-PERU

Lima, 22 (ANSA).— Una conferencia técnica de extensión agrícola y juventud rural para América Latina y el Caribe se realizará en la nordestina ciudad peruana de Chiclayo del 28 del presente mes al doce de diciembre próximo.

En el certamen auspiciado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Ministerio de Agricultura del Perú, participarán delegaciones de 27 países.

Intervendrán en el evento representantes de los servicios de extensión de Argentina, Barbados, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, República Dominicana, Trinidad - Tobago, Uruguay, Venezuela y Perú.

Durante el desarrollo del evento se analizará la situación de extensión agrícola en la región latinoamericana, se discutirán condiciones y requisitos de labor de extensión como instrumento de desarrollo rural y se sentarán las bases para la estrategia de extensión agrícola a

emplearse en el futuro en la región latinoamericana.

En la sala de flotación de zinc y plomo, se utilizan sistemas técnico—mo demno y reactivos para procesar la clasificación de minerales por series.

Un muerto y 13 heridos en accidente de tránsito

Grave accidente de tránsito ocurrido el sábado último en las cercanías de Huarina, arrojó el saldo de un muerto y 13 heridos.

Aproximadamente a las 7 y 30 de ese día, en el lugar denominado "Cullahuani", distante tres kilómetros antes de llegar a Huarina, la camioneta placa 42224 conducida por Raúl del Villar, trató de pasar al camión placa 48872 conducido por Luis Martínez. Posiblemente por la intensa polvareda, del Villar no reparó en un hoyo existente en el camino, lo que pudo haberle hecho perder el control del volante.

Fue en esas circunstancias en que empezó a zigzaguear el vehículo y se produjo el choque con el camión, quedando ambos, volcados de campana sobre la cuneta.

Nuestros reporteros que pasaban por el lugar, pudieron recabar los informes correspondientes de algunas de las víctimas y de campesinos del lugar sobre los antecedentes arriba señalados.

Se estableció que en ambas movilizaciones viajaban en romería al santuario de Copacabana, varias familias.

Las más afectadas resultaron ser las de la camioneta, cuya carrocería resultó completamente destruida.

En el accidente murió Margarita Tolaba, de 13 años de edad, y quedaron heridas Edwin, Rosario y Gonzalo Martínez, Raúl, Gloria y Ninosa del Villar, Juan José Rojas, Edwin Martínez, Antonio Barroso, Yola de Canedo, Gustavo Calvo y N. Alcoba.



EL RECHAZO DE CHINA ROJA

Por vigésimo primer año consecutivo, la Asamblea General de las Naciones Unidas procedió a conceder, por primera vez, mayoría de votos para la admisión de China Popular. Aunque no en la medida requerida por los estatutos del organismo lo que determina que por otro año más se materializa el contrasentido de que el país más poblado de la tierra—con un cuarto del total de los habitantes terrestres—potencia nuclear, y, sin duda, uno de los políticamente más agresivos y peligrosos, continúa sin obtener un escaño en la organización mundial.

China Roja queda, de esa manera, enteramente libre de actuar como desee en el plano internacional sin sujetarse a freno alguno y sin que tenga necesidad u obligación de respetar los principios de la ONU por no pertenecer a ella.

La votación en esta oportunidad determinó un progreso para los chinos rojos al registrar mayoría simple, no los dos tercios necesarios. Esa fue la gran variante en relación a los años anteriores.

Por lo demás casi nada se ha modificado. Se mantienen las rígidas posiciones de los grupos en pugna—los que están a favor y los en contra—sin lugar a conciliación posible. La solución intermedia, o sea el reconocimiento de dos Chinas, no ha sido considerado esta vez manteniéndose la recalcitrante actitud por ambas partes de rechazar de facto el ingreso o de exigir la expulsión de China Nacionalista.

El problema de fondo es que la República China, reducida a la diminuta isla de Taiwan, sigue siendo considerada en la práctica como representante de una potencia con derecho a veto. Con mucho de ficticio por cuanto ese país era, antes de 1949 una potencia y ahora se ha convertido en un retazo de lo que fue. En nuestros días y después del triunfo de Mao Tse Tung, ha ocupado su lugar la China Popular o Continental y, por lógica, tendría pleno derecho a obtener un puesto permanente en el Consejo de Seguridad.

Sin embargo, la China de Mao también se muestra intransigente exigiendo la expulsión de la otra China, la de Formosa. Posición tampoco aceptable, ya que Taiwan es un país soberano y con derecho a estar representando—aunque ya no como potencia mundial—en las Naciones Unidas.

Lo sensato sería—insistimos—en que se admitiese la fórmula doble reconociendo la realidad, es decir, la existencia de dos Chinas para terminar con el peligroso aislamiento de Pekín, el cual impide toda acción a nivel mundial.

"LA VIOLENCIA REVOLUCIONARIA"

TURIN, 22 (ANSA).—A la "violencia reaccionaria" el presidente chileno Salvador Allende responderá con la "violencia revolucionaria" para hacer triunfar el socialismo en su país.

Así escribe hoy en un comentario sobre la situación chilena, el enviado especial del diario "La Stampa" de Turin, Arrigo Levi en un artículo desde Santiago.

El comentarista del diario de Turin examina también la situación económica chilena afirmando que la proyectada "estatalización" de las empresas podría contribuir a solucionar la crisis de la economía chilena.

"Chile se encuentra más o menos en la situación en que estaba Italia hace veinte años, y quizá más atrasada. Es un mercado muy limitado y aislado en el que las fuerzas empresarias privadas son mucho menos vitales".

"La integración económica latinoamericana, que ampliaría el mercado, será inevitablemente mucho más lenta y menos eficaz que la europea", añade el articulista del diario.

Arrigo Levi critica luego la decisión de "estatalizar" las empresas afirmando que si esto no se hace con los criterios oportunos podría llegarse a una costosa política autárquica, como la que el fascismo trató de instaurar en Italia.

La Stampa deriva de la situación de crisis económica de Chile la posibilidad de una crisis política. "Crisis económica—afirma el artículo—con adopción por parte del gobierno de medidas económicas extremas y nacionalizaciones mucho más extensas de las previstas hoy y crisis políticas por la resistencia del Congreso a estos planes y desencadenamiento de una violencia, reaccionaria".

La Stampa concluye afirmando que el problema chileno es mucho más complejo de los que ha sido posible explicar con el servicio publicado, pero es de esperar "que en Chile quede Allende esta es la contribución principal que puede dar este país a la atormentada evolución de Latinoamérica en la década del setenta.

ALGO PERMANECE EN EL TIEMPO

POR JORGE SILES SALINAS

El cambio, la continua mudanza, aun sin objetivos ni razones, ¿quién dudaría en reconocer en esta noción el gran ídolo de los tiempos actuales? "Cambiar por cambiar": tal parece ser el signo de nuestra época. El cambio se presenta como un valor absoluto, como algo bueno en sí y que no necesita justificación. El sociólogo belga Jean Ladriere ha diseñado, con impresionante claridad, este rasgo característico del tiempo en que vivimos: "Se hace del cambio—escribe—un valor en sí: aun si no se sabe hacia dónde uno se dirige, el solo hecho de cambiar la situación existente es un bien. Bajo su forma más extrema y radical, esta exaltación del valor del cambio adquiere la figura de una teoría de la revolución permanente" (Convergencia, 1, 1970).

El tema a que nos referimos ha sido abordado por el Papa Pablo VI en su allocución semanal del 28 de octubre pasado. Es un documento profundo, luminoso, uno de los documentos más penetrantes que hasta ahora se hayan producido sobre la situación actual del mundo y de la Iglesia. Entresacamos de ese texto algunas líneas significativas: "Nuestro tiempo nos da una visión magnífica, y al mismo tiempo desoladora, de la precariedad de las cosas y de los hombres. La gente se pregunta: ¿Acaso están cambiando las verdades y dogmas religiosos? ¿Acaso no existe ya nada permanente? Es preciso encontrar una respuesta a estas preguntas aunque sólo sea para evitar las catastróficas consecuencias que surgirían al admitir que ninguna norma, ninguna doctrina pueden permanecer para siempre. Algo permanece en el suceder del tiempo y debe permanecer si no queremos que la civilización se transforme en un caos y que el cristianismo pierda toda razón de ser en la vida moderna".

El cambio y la permanencia son elementos indispensables de un armónico desarrollo de la vida. La realidad humana fluye, pero también perdura. Si todo fuera moviedizo y cambiante, el impulso que nos lleva a la existencia nos estaría conduciendo incesantemente a la disolución y a la pérdida continua de nuestro ser. Por fortuna, nuestra conciencia nos asegura que junto a la temporalidad hay una esencia, que es inaccesible a las mutaciones y contingencias exteriores. Si hay en el hombre una inextinguible apatencia de novedades, de innovaciones, también hay en él una tendencia irreprimible hacia la estabilidad y la permanencia. No podríamos sostenernos sobre terreno moviedizo sintiendo deslizarse una corriente sin fin que nos arrastraría de continuo a la disgregación y a la muerte.

Nunca perderán su importancia en la conducta moral las altas virtudes de la perseverancia, de la fidelidad, de la constancia, que confieren a nuestra personalidad su unidad y consistencia, y que son no menos valiosas que las virtudes complementarias de la audacia, la impaciencia del corazón, el ansia renovadora. No habrá fuerza humana capaz de acallar el insaciable anhelo que lo lleva a lo absoluto, que lo induce a confiar en la existencia de verdades y valores inmutables.

Claramente se refleja en el terreno de la política este doble juego de los dos componentes indispensables de un sano desarrollo histórico, en el contrapeso necesario de la estabilidad y el cambio, de la continuidad y la renovación. La rutina, estratificada en viejos e inalterables moldes, o el revolucionarismo, que pretende estar siempre empezando de nuevo, son igualmente hostiles a una concepción equilibrada y saludable de la organización social.

De los dos componentes del espíritu humano, de los cuales uno le lleva a anhelar el cambio y otro le induce a arraigar en lo permanente, la mentalidad actual no parece capacitada para percibir sino el primero. El hombre actual padece una atrofia o ceguera respecto de los valores permanentes. Sólo vibra y se apasiona ante lo fugaz y tornadizo. Pero, la idolización del cambio, como algo valioso en sí, corre parejas con uno de los mayores defectos en que puede caer la capacidad razonadora del hombre, a saber, el relativismo. Para éste, nada es definitivo, sino todo relativo a cada pueblo, a cada época, a cada grupo humano, a cada individuo. Cada raza, cada clase, cada nación, cada grupo de intereses, tendrían su verdad, su moral. El tiempo, señor de las cosas, disolvería toda fe, toda certidumbre, bajo el efecto de su incon-

Seguendo las grandes líneas del Antiguo Testamento, la fe cristiana tendió siempre a mirar a la divinidad según la simbología minosa de la Roca. Dios es la Roca firme sobre la que se apoyan las grandes certidumbres humanas. "Yahvé, mi roca y mi baluarte—dice el salmo 124—; la peña en que me amparo". "La roca de nuestra salvación", dice en otra parte el salmista. En el libro II de Samuel, la misma figura—"mi roca, mi fortaleza"—sugiere la imagen de "las olas de la muerte" o de "los torrentes del averno", como embates resiste victoriosamente la gran roca en que está nuestro refugio y protección. San Pablo actualiza la misma idea, atribuyéndola concretamente a Cristo esta significación: "y la Roca era Cristo" (1 Co. 4). Al ser referido a Pedro el primado de la Iglesia, la Iglesia, adquiere también, a los ojos del creyente, la perennidad indestructible de la roca.

Si Dios no estuviera por encima de las danzas de la historia, como su Señor y su providencial, inescrutable en sus designios, sería toda la fe de los cristianos. La vez de Dios, habría de estar la Historia, el mismo se convertiría en historia, en pasado (como ocurre en la cosmovisión de Teilhard). Pero, el texto sagrado dice, por boca del apóstol Santiago: "Todo buen don y toda buena perfecta viene de arriba, descendiendo de Padre de las luces, en el cual no se da sombra ni sombra de alteración". Y el texto de los rinitos señala, con admirable precisión, los dos planos sobre los que se proyecta la esencia cristiana: "La caridad no pasa jamás, tanto que las profecías tienen su fin, las aguas cesarán, la ciencia se desvanecerá".

"El cielo y la tierra pasarán, pero mis labras no pasarán": es el contraste entre que pasa y lo que queda, entre lo que es valor de eternidad y lo que está destinado a vivir transitorio, evanescente. Podrá pasar el cielo y la tierra, pero no podrá pasar ni una tilde de la Ley, hasta que todo sea pla (Mt. 11,18).

La virtud del que persevera "hasta el fin" está subrayada en numerosos pasajes bíblicos, pero acaso donde más vivamente aparece en ella es la Epístola a los Hebreos. Juan, por su lado, en la primera de sus cartas, habla de la doble significación de lo permanente en el que ha sabido oír la voz del Padre de Dios y de la permanencia en Dios que ha sido fiel a Su mensaje. El último título de la permanencia es la eternidad, que desde el principio habéis oído, pero que desde el principio vosotros permanecéis en él, y en el Padre. Y ésta es la promesa. El nos hizo: la vida eterna".

La confianza en la permanencia es su fianza en la vida eterna. Sólo en Dios la garantía de lo que permanece y se cumple. Más allá de la historia, el inabarcable poder relativizante, ante el que da permanencia sería ilusoria.

Lo que el fanatismo revolucionario llama "la corriente irresistible de la historia" irrumpido también, con ímpetu arrasador, en la esfera de la vida religiosa. Nadie ignora la medida en que el hombre es un ser histórico, todos los campos de su actividad, natural, incluyendo el de la religión, están fluidos por la historia, sometidos a su influencia. Pero, el hombre religioso ha dirigido siempre el plano de lo religioso—temporal (liturgia, costumbres, modos de conducta, terios teológicos), que es de suyo, como el humano, variable según las vicisitudes de la historia, de lo que hay en su alma de eterno, por estar implantado en la misma dependencia de Dios.

Hoy, sin embargo, se diría que los planos entre ambos planos se han borrado para una conciencia contemporánea, de modo que la religión, en su integridad, ha caído bajo el dominio del relativismo historicista.

Como consecuencia de ello, todo lo que está en duda en la conciencia del hombre de hoy. Nada asume los caracteres de lo definitivo e incuestionable. Si hasta ahora prevaleció la doctrina del matrimonio indisoluble, ¿quién nos dice que este criterio habrá de persistir mañana? El celibato, ¿tendrá sentido en el futuro? ¿Y los sacramentos? ¿Y los preceptos morales? ¿Y la noción de pecado? ¿Y los dogmas?

DEL ESTADO EN TIQUINA

GOBIERNO DOTARA DE NAVES Y AVIONES PARA LA ALFABETIZACION

armándonos para la... el Presidente de la Re... tiempo de anunciar la... naves y aviones para... de Alfabetización. El... que concurre... para dar realce a... programados con motivo... el 5º aniversario... Destacamento Naval Nº... consolidación del go... gubernativo luego de 45... poder.

El Jefe de Estado señaló que, a la fecha, se han dado pasos pequeños pero firmes y definidos, ratificando las medidas dictadas en favor de los trabajadores mineros con la reposición salarial a 1965 que comenzará a ponerse en vigor a partir de enero próximo.

El acto principal, que tuvo lugar en San Pedro de Tiquina, dependencias de la Base Naval, contó con la presencia del ministro de Defensa, comandantes del Ejército

y Fuerza Naval Boliviana, embajador de la Argentina en Bolivia, autoridades navales del vecino país, invitados especiales y prensa.

El capitán de navío, Orlando Roca, destacó la activa labor que cumple ese destacamento naval que coopera a 18 comunidades aledañas al Lago Sagrado, servicio social que se complementa con atención sanitaria para la cual cuenta con una clínica y un establecimiento educativo en la misma localidad de San Pedro.

LANCHA TACTICA

El comandante de la Fuerza Naval, destacó la construcción en esa base de una lancha táctica LT-01 que culminó con la cooperación de la Fuerza Naval Argentina. El armamento estuvo a cargo de Antonio Careja (de esa nacionalidad). La nave que fue bendecida e inaugurada por la Primera Dama de la Nación, Emma Obles de Torres.

Acto seguido, la esposa del Comandante de la Fuerza Naval, Nelly de Roca, inauguró dependencias de la Clínica Naval de Tiquina.

CASA PREFECTURAL

El presidente Torres, minutos antes, había hablado para un considerable número de campesinos de San Pablo de Napa, donde se comprometió a construirles la Casa Prefectural, no quiso hacer otros ofrecimientos limitándose a señalar que es preferible trabajar a ofrecer.



El presidente de la República iza el pabellón en la guarnición naval del estrecho de Tiquina en la ceremonia que se cumplió ayer.

FSTMB EXPLICARA EN UMSA CAUSAS DE LA REPOSICION

dirigentes mineros y miembros de la FSTMB recorren facultades de la UMSA, informando sobre las razones de la reposición salarial decretada recientemente. Los mineros sostendrán conversaciones con universitarios para la situación general del trabajador del subsuelo. La intervención de los mineros forma parte de los festejos de aniversario, al celebrar un aniversario más de fundación. Al efecto, también se realizarán actos como concurso-exposición y venta de objetos de artesanía popular, foro político, y otras.

EXPOSICION

carpinteros, talladores, repujadores, bordadores, orfebres y otros artesanos expondrán, a partir de hoy, en el Centro Cultural

la exposición auspiciada por la División de Integración de la UMSA, será hoy a horas 11 por el rector Oscar Prudencio. La exposición ofrecerá tres premios en cada una de las categorías: 500 pesos, 300 y finalmente un diploma. La exposición también para que los artesanos puedan vender sus productos.

El acto de homenaje póstumo en memoria del catedrático de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, Luis de Asúa, quien falleció recientemente.

MOCION DE ENFERMERAS



En la noche tuvo lugar el acto de graduación de enfermeras de la Escuela de Enfermería de la Universidad, en el salón de la institución (Clínica).

En la graduación asistió el ministro de Salud Pública y Previsión Social, Guillermo Aponte

de la Iglesia Metodista, Estimer Arias, pronuncio el diploma de circunscripción profesional a las flamantes profesoras, deseándoles éxitos en su labor.

En la entrega de los diplomas asistió el ministro de Salud Pública y Previsión Social, Guillermo Aponte, la directora de la Escuela de Enfermería, Eunice Cordero, y otras autoridades. Se despidió a dichas enfermeras con palabras emotivas, indicando que las recibidas sean volcadas en beneficio de la colectividad.

ESTUDIANTE DE 10 A 12 AÑOS TIENES QUE SER EL HEROE O LA HEROINA DE TU GENERACION APRENDIENDO



Dactilografía
Caligrafía
Inglés



SNACK BAR CON MELODIAS DE HOY Y DE SIEMPRE

BOLIVIAN INSTITUTE
BATALLON COLORADOS 36 (a media cuadra de El Prado)
Tel. 2-3625. Dr. H. Urquiza Gutiérrez, Director

Hoy ESCRIBE: Fernando Escobar Salas

(Art. 4o. del DS. de 20-II-70)

EL PROBLEMA DEL C.B.A.

-Hace más de un mes que universitarios de San Andrés tomaron por las armas, las instalaciones del Centro Boliviano Americano y hace más de un mes también que un grupo de alrededor de cuarenta personas se encuentra sin fuente de trabajo.

A esto tenemos que agregar que mil o más estudiantes se perjudican al no pasar clases regulares de inglés (entre ellos muchos universitarios). Y algo que ya se ha repetido muchas veces; una familia humilde ha sido despojada de su techo y de su pequeña fuente de ingresos.

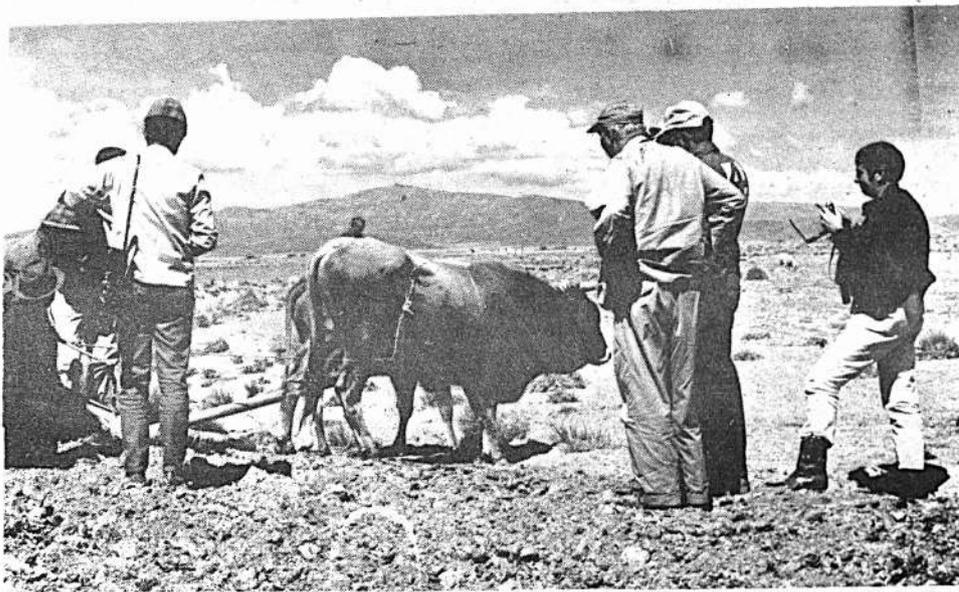
Y eso no es todo. Ahora se ha optado por cerrar las puertas de CBA con un hermetismo que es una ofensa a la vista de la opinión pública, la que en muchas ocasiones ha sido acompañada de carteles amenazantes o cosas que son censurables.

Con todo lo anteriormente dicho no pretendo justificar a quienes han estado a cargo de esa institución, más directamente a personeros americanos que quisieron hacer del CBA un centro de difusión de consignas imperialistas, que es tanto o más censurable que ahora.

Después de haber analizado desde ambos puntos de vista es justo tratar de dar una solución, que el gobierno aún no la ha podido resolver y que en mi opinión es la que sigue:

Formar una comisión de catedráticos y alumnos de la Universidad para que se hagan cargo de la cuestión administrativa, pues como se sabrá el Centro Boliviano Americano es una institución rentable y por lo tanto puede pagar a sus empleados y cubrir otras obligaciones con sus propios recursos. Por otra parte abrir sus puertas a profesores y alumnos a la brevedad posible, así como devolver a la familia del portero del local sus habitaciones y pertenencias.

Creo que con esto protegeremos los intereses nacionales y devolveremos la tranquilidad a muchas familias bolivianas que en estos momentos están pasando momentos críticos y que no son seguramente las que publican costosos avisos pidiendo la devolución a sus "Legítimos dueños" del local del Centro Boliviano Americano.



Periodistas de EE.UU. realizaron reportajes a campesinos del país

-Alrededor de seis millones de lectores de diarios norteamericanos especializados en asuntos agrícolas y rurales de los Estados Unidos conocerán, en los próximos días un reportaje periodístico jamás realizado hasta ahora de diversas regiones campesinas del altiplano de La Paz y los valles de Cochabamba, escrito por un grupo de profesionales de los Estados Unidos que a este efecto, en sólo cuatro días recorrieron más de 1.600 kilómetros, entre los 3.600 y 2.700 metros sobre el nivel del mar.

Los periodistas norteamericanos (foto) que regresaron a La Paz, de donde se trasladaron el sábado a Asunción-Paraguay, tercera y última etapa de una gira que comenzó la semana pasada en Qui-

to-Ecuador, coincidieron en afirmar que todos ellos se entusiasmaron "impresionados por la dedicación al trabajo y el carácter amistoso advertido en el campesino boliviano".

En su excursión por comunidades rurales del altiplano y las zonas cafetaleras de los Yungas, tuvieron oportunidad de tomar contacto directo con núcleos campesinos que, en su mayoría, ejecutan diversidad de proyectos orientados por Desarrollo de Comunidades Rurales, un programa de la Alianza para el Progreso en Bolivia.

La "feliz y agotada jornada por las tierras de Cochabamba" —como lo dijera Don Muhm del Des Moines Register and Minneapolis Tribune, con un millón y medio de circulación, abarcó una extensión de 500 kilómetros de recorrido en sólo dos días.

El programa, organizado por el Cuerpo de Paz de los Estados Unidos en Bolivia, incluyó visitas al valle alto de Cochabamba y las poblaciones de Totorá, Alquey y Misque, observando proyectos de electrificación rural, cooperativas de ahorro y crédito, producción de papa, trigo y otros que se realizan con Desarrollo de Comunidades, Extensión Agrícola y voluntarios del Cuerpo de Paz establecidos en esas áreas.

Don Muhm, uno de los portavoces del grupo de periodistas expresó que, en el rubro del desarrollo ganadero, los había impresionado el capítulo del ganado ovino "especialmente aquel de la producción porcina que debían ser intensificado a través de proyectos gubernamentales y estaciones experimentales, si se considera que éste es un renglón muy importante para la alimentación de los pueblos".

Muhm dijo también que les asistía a todos afirmar que "un problema muy actual es, por otra parte, la falta de transporte que confronta una mayor y sistemática producción agrícola".

Joe Boyd del Farm Journal de Memphis-Tennessee, con un tiraje de tres millones de ejemplares distribuyó a Bolivia como "un país de contraste, desde los proyectos avícolas y avícolas en el altiplano hasta los cafetaleros de los Yungas en el plan papero de los valles. Los líderes campesinos a quienes hemos entrevistado no manifiestan que exista la necesidad de que sean dotados de más y mejores medios de comunicación y transporte", dijo.

DESMIENTEN DENUNCIAS CONTRA FNB

La Junta de Vecinos y el Sindicato Agrario de Puerto Chaguaya afirman que en ningún momento la Fuerza Naval Boliviana, acantonada en ese sector, cometió abusos como se dijo a entender mediante comunicados.

El documento suscrito por Francisco Beltrán, Nicanor Avila, Eusebio Segura y Nicolás Huayta, sostiene que ningún componente de la comunidad a la que representamos autorizó o presentó reclamo alguno a la Federación Campesina de la provincia Camacho.

"La Junta de Vecinos y los pobladores del Puerto consideramos que la presencia de la Fuerza Naval constituye una garantía y verificación muestra del ejercicio de la soberanía", añaden.

Finalmente, "en respaldo de la honestidad y dignidad de los pobladores" pide a las diferentes organizaciones sindicales campesinas que solamente den curso a denuncias cuando éstas lleven las firmas de los representantes del Puerto.

Hablando de camisas

en vez del riesgo



elija la seguridad !



USTED TIENE QUE SABERLO :



Las telas **NO SANFORIZADO** se encogen en las primeras de cambio. En cambio, las camisas de tela de algodón **SANFORIZADO** no se achican ni deforman.

VOX

LA TELA **SANFORIZADO** NO ENCOGE SAID

Las acusaciones contra IBEAS son injustas según sacerdote

PIDE PUBLICACION DE INVESTIGACIONES

El sacerdote Jaime Burke envió una nota a la redacción de HOY protestando por la campaña contra IBEAS. Pide se dé a publicidad los informes que redactaron dos comisiones "y en las cuales se prueba lo injusto de las acusaciones".

La nota dice:
Con profundo dolor vengo acompañando la sistemática campaña que se está haciendo para presentar a IBEAS ante la opinión pública bajo las luces que no son las verdaderas.

No acabamos de comprender cómo no han sido publicados los informes que dos comisiones habían redactado y en los cuales quedaba probado lo injusto de las acusaciones de que IBEAS ha venido siendo objeto. Por eso pedimos públicamente que esos informes — tanto el del Ministerio del Interior, como el del Arzobispado — sean dados a publicidad.

En perjuicio de esa publicación de mayores aclaraciones que puedan demostrar la injusticia de la campaña que se está desencadenando contra IBEAS y de la que somos también víctimas los miembros de la Comunidad de Padres Dominicos en Bolivia, quiero referirme a las informaciones sobre "resistencia del edificio de nuestra residencia" aparecidas en la prensa del día de hoy.

Al respecto debo decirle lo siguiente:
En efecto, hemos retirado de nuestra residencia muebles, enseres y efectos personales que son necesarios para poderlos instalar en cualquier otro lugar, ya que hemos injustamente ocupados por un grupo armado y el mismo grupo ha hecho nuestra vida imposi-

ble. Cualquiera ser humano tiene derecho a vivir con un mínimo de utensilios y enseres necesarios para la existencia y el trabajo.

2º.— Tales objetos muebles fueron sacados de nuestra residencia el pasado mes de octubre, mucho antes de que sea decretada la expropiación.

3º.— Ante una ocupación injusta a mano armada, no hemos hecho sino retirar legítimamente lo que nos pertenecía como personas humanas.

4º.— Parece poco serio el que se reclame por unos cables de electricidad y unos servicios higiénicos que tienen un valor mínimo, cuando se ha ocupado un instituto con bienes muy superiores. Entre los cuales quedan incluso expropiados medios de trabajo de pertenencia personal de 10º Reverendos Padres Dominicos.

5º.— Rechazamos como infantes y temerarias las afirmaciones del Rector de la Universidad que publica la prensa, según los cuales "hubiera quemado la biblioteca si hubieran podido". ¿Tiene derecho el señor Rector a suponer las intenciones ajenas? — Ver HOY 21 Nov. Pág. 9.

6º.— Lamentamos que la información divulgada haya sido parcial ya que no ha consultado nuestra posición que nos vemos ahora obligados a explicar.

A todo esto se suma ahora el parecer de 34 cristianos que ha publicado un documento en el cual, pese a que dicen querer defender nuestra fama, profundizan la difamación indicando que no está claro el origen de los fondos y actividades de IBEAS, con lo cual dan por cierto que habríamos podido

prestarnos a finalidades poco honestas.

Como cofundador de IBEAS tengo el deber de informar, a la opinión pública, en espera que las autoridades den a publicidad los informes de las comisiones, en los cuales han de quedar aclarados los aspectos que hoy parecen confusos para muchos.

Por último ruego a Ud. señor Director, que, en uso de mi derecho de réplica que me asiste como a toda persona humana, tenga a bien publicar esta rectificación aparecidas en el día de hoy en el periódico de su digna dirección.

Saludo a Ud. atentamente

R. P. Jaime Burke O.P.

Arrojaron bombas de alto poder en Oruro

Sólo una llegó a explotar

ORURO, 22 (HOY).— Dos bombas de alto poder fueron arrojadas en la madrugada de hoy a la fábrica de galletas y fideos Ferrari Ghezzi. Una de ellas llegó a explotar en la pared del edificio, mientras que la otra quedó incrustada en el techo sin detonar.

ya que se encontraban trabajando la segunda punta de trabajadores.

El hecho se produjo a las 5 de la madrugada, y según las primeras informaciones, las bombas habrían estado destinadas al edificio que ocupa la Segunda División de Ejército, contiguo a la fábrica de galletas.

Las autoridades indicaron que se realizan las investigaciones para tratar de dar con los autores del atentado.

Informaron que si la bomba incrustada en el techo hubiera explotado habría ocasionado serios daños personales y materiales.

VECINOS DE VILLA COPACABANA PIDEN RAPIDEZ EN OBRAS

Vecinos de Villa Copacabana visitaron la redacción de HOY para reclamar la irregularidad con que la Alcaldía ejecuta obras, perjudicando el paso de vehículos y peatones.

Los trabajos de tendido de tuberías para la distribución de agua potables se paralizan sin que las autoridades se preocupen de solucionar este problema, indicaron.

"Es tiempo de que los organismos técnicos de la Municipalidad comprueben la marcha lenta de las obras y obliguen a los contratistas a realizar trabajos con más responsabilidad", finalizan.

INSTALARAN EN HUANUNI SERVICIO DE ALUMBRADO

HUANUNI, 22 (HOY).— A partir del próximo mes, Huanuni contará con una moderna instalación de alumbrado público.

El Alcalde, Abel Soria Galvarro, concretó las gestiones para dotar de este servicio, cuyo costo asciende a 10.000 pesos bolivianos.

El 50 por ciento de ese valor será cubierto con fondos de la

Alianza para el Progreso y, el resto, por la Comuna de esa provincia orureña.

Se indicó que la instalación se hará en la plaza principal y las calles y avenidas adyacentes.

La iluminación se hará con tubos fluorescentes, protegidos con cajas de políester (fibra de vidrio) resistentes a la lluvia y cambios de temperatura.

Actualmente, la Municipalidad realiza trabajos de arborización y embellecimiento de la plaza "Fermín López" de esa capital.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Grave accidente de trabajo se produjo el sábado último, en un paraje de la mina.

El hecho se produjo en circunstancias en que el perforista Rafael Paco y su ayudante Marcelino Peña se aprestaban a iniciar su trabajo específico en el nivel 40 de la Sección Patiño. Se desató un derrumbe, cuya carga arrasó el cuerpo de Peña.

El perforista logró aferrarse milagrosamente de la manguera de aire, mientras observaba con impotencia a su compañero semi sepultado y retorciéndose de dolor.

Después de una hora de intenso trabajo de salvataje, se pudo extraer el cuerpo del indicado trabajador, quien fue trasladado de inmediato al Hospital de la Empresa.

Por las graves lesiones recibidas, principalmente en la bóveda del cráneo, los facultativos temen que sobrevenga un desenlace en cualquier momento.

OPORTUNIDAD



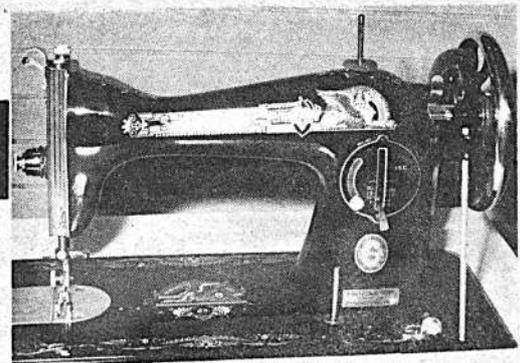
POR LA COMPRA DE ESTE SENSACIONAL LIBRO, MAS DE 300 PAGINAS A COLOR, EDICION "TIME-LIFE" CON LOS GRANDES SECRETOS DE LA COSTURA

\$b. 1.550
AL CONTADO, Y

\$b. 1.750
A 6 MESES PLAZO

esta maravillosa
SINGER

LA MAQUINA DE COSER PARA TODA LA VIDA



ACOMPANADA DE UN ELEGANTE MUEBLE, COLOR MARFIL

Stambuk y Mark
(Bolivia) Ltda.

Av. Mariscal Santa Cruz 1342 — Teléfono 40202
Agencia: Calle Santa Cruz 424

CAMPESINOS RESPALDAN AUTORIDAD

La Federación de Campesinos de Occumbaca dirigió telegramas a autoridades gubernamentales solicitando la ratificación del actual Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

Los telegramas que llevan las firmas de Rodas Chevarría, Torres y Rojas Zambrana, dirigentes de la Federación, indican que consideran la ratificación de la autoridad como un interés de la clase campesina y con el proceso revolucionario que vive actualmente el país. Indican que durante su gestión el ejecutivo de Reforma Agraria se preocupó por agilizar los trámites de concesión de tierras. Finalizan afirmando que existe un movimiento, destinado a conseguir la remoción de la autoridad, encabezado por personas que obedecen simplemente a consignas políticas y no a los intereses de la clase mayoritaria.



"El Banco del Estado, que esperamos continúe siendo el banco de su confianza, estará sujeto, como lo ha estado el Departamento Bancario, a todas las leyes, sin gozar de exenciones o privilegios", afirmó el presidente del Banco Central de Bolivia Wenceslao Alba, en entrevista concedida a HOY.

El presidente de la entidad crediticia (fotos izquierda y derecha) respondió a serie de preguntas relacionadas con la entidad que dirige.

La primera pregunta fue: De acuerdo con el D. S. de fecha 4 del presente que divide el Banco Central, en Banco del Estado y en Central de Bolivia, ¿cuáles las perspectivas que se abren en el país en sus aspectos económico-financiero?

W. A.— En 1945, cuando se dictó la Ley de Reorganización

WENCESLAO ALBA, PRESIDENTE DEL INSTITUTO EMISOR, SOSTIENE:

RESERVAS INTERNACIONALES DEL BANCO CENTRAL EQUIVALEN A TERCERA PARTE DE IMPORTACIONES

del Banco Central de Bolivia, se indicaba que el ideal hubiese sido formar dos instituciones diferentes, pero que no se lo hacía por falta de capital. Los decretos dictados últimamente —entre otros objetivos— responden a ese ideal.

Transcurridos 25 años se dan los pasos hacia la separación en condiciones óptimas. El Departamento Bancario, que en adelante se denominará Banco del Estado, no sólo es la institución bancaria y comercial más grande del país— por el volumen de sus operaciones, el número de sus agencias y el monto de sus recursos que pasan de los 460 millones de pesos— sino lo que es más importante que cuenta con la preferencia y confianza del público. Es de desear que, siguiendo los planes trazados, continúe con su política de sana expansión abriendo nuevas agencias, rentables como hasta el presente, que lleven no sólo la esperanza de progreso sino la presencia real del estímulo de actividades productivas y mercantiles a todas las localidades bolivianas, y se amplíe el campo de la asistencia técnica, especialmente en los campos de la industria, artesanía y fomento de las exportaciones.

El nuevo Banco Central, actualmente Departamento Monetario, se dedicará únicamente, tal como ocurre en otros países, al desenvolvimiento de una política financiera, monetaria y crediticia para el bien de la econo-

mía del país. Su prestigio, por la seriedad que asume en sus compromisos, es reconocido en el país y en el extranjero.

HOY.— Cree Ud. que siendo ambas instituciones dependientes del Estado, tendrán la suficiente independencia en sus operaciones?

W. A.— Un Banco Central, aunque goza de autonomía en su funcionamiento coordina su política dentro del marco general de la política financiera del país. En cuanto al Banco del Estado, continuará contando en su Directorio con representantes del comercio e Industria, lo que permitirá, que en sus decisiones, se consideren los puntos de vista del sector privado.

Sin embargo, considero que no solamente se debe tener en cuenta este factor, sino también se debe considerar la eficiencia en el desenvolvimiento que tengan las empresas o instituciones, sean públicas o privadas. Es de desear que ambos Bancos, mantengan y superen, los niveles alcanzados al presente.

HOY.— ¿El funcionamiento del Banco del Estado estará sujeto a la Ley General de Bancos, de la misma manera que todos los privados del país?

W. A.— El Banco del Estado goza, esperamos continúe siendo el banco de su confianza de la mayoría de los bolivianos, estará sujeto, como lo ha estado el Departamento Bancario, a todas las leyes, sin gozar de exenciones o privilegios. A propósito

conviene recordar que hace algunos años renunció voluntariamente a la exención de constituir encaje legal, para colocarse en igualdad de oportunidad y de competencia con los demás bancos. Esta actitud fue respondida por el público al otorgarle su preferencia.

HOY.— En su calidad de presidente del Banco Central de Bolivia, ¿qué proyectos tiene para el desenvolvimiento de su labor tanto en beneficio de la institución como del país?

W. A.— Considero que el mejor beneficio que se puede hacer a la institución, es la de tratar de conservar su prestigio y por consiguiente permitirle que siga gozando de la confianza general. Ello sólo se conseguirá actuando con responsabilidad.

En cuanto a las relaciones con el personal, se seguirá buscando los mejores medios y sistemas que permitan otorgarle el trato justo y humano que se merece. Mejorar su formación, en el Centro de Capacitación que funciona en el Banco y otorgando becas para especialización en el exterior, permitirá que se cuente con funcionarios cada vez más capaces y responsables.

Cumpliendo los objetivos de la Ley del Sistema Financiero Nacional, se alentará el crecimiento de todas las entidades financieras, porque estamos conscientes de que sólo se podrá conseguir un desarrollo sostenido de la economía con el concurso de ellas. La asistencia financiera que presten a las empresas del sector público y privado eficientemente administradas, dará oportunidad para ampliar el número de empleos, con lo que se llevará la tranquilidad y el bienestar social y económico a los hogares bolivianos que sufren ahora el pavoroso problema de la desocupación.

Preocupación nuestra será entonces asegurar las condiciones de estabilidad, que permita la inversión del sector privado en la expansión de sus empresas o en nuevos campos de actividad. Alentaremos la obtención de créditos de entidades serias como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para proyectos debidamente estudiados y dentro de un plan de prioridades. He repetido muchas veces que cuando existen buenos proyectos no es difícil conseguir el financiamiento necesario en condiciones adecuadas, no importa cuan grande sea el monto requerido. En cambio hasta don-

de sea posible, trataremos de desalentar aquellos proyectos basados en créditos de préstamos, a los que por principio, por experiencia, soy contrario.

HOY.— ¿Cree Ud. que las reservas de oro y divisas del Banco Central son suficientes para respaldar la estabilización monetaria?

W. A.— Las reservas internacionales del Banco Central equivalen aproximadamente a la tercera parte de las importaciones del país en un año. Esta relación es altamente favorable, y sin hacer comparaciones específicas más cómoda que la mayoría de los otros países. Además, como, en cualquier momento, recursos adicionales del Fondo Monetario Internacional.

HOY.— ¿Siendo así puede garantizar que nuestro signo monetario no será devaluado?

W. A.— Hace alrededor de 10 años que vengo escuchando la misma pregunta. El nivel de reservas internacionales y los resultados de la política monetaria, crediticia y fiscal no justifican adoptar esa medida.

HOY.— ¿No será aún más riesgoso que el FMI nos conceda un nuevo Stand By? Y en tal caso ¿qué suma será necesaria en Bolivia?

W. A.— Tal como indicó el señor ministro de Finanzas en varias ocasiones, no es necesario que el Fondo Monetario se comprometa con nosotros un nuevo Stand By Comparto plenamente su opinión.

HOY.— ¿Qué opinión le merece el Plan sobre la Estrategia para el Desarrollo?

W. A.— La Estrategia de Desarrollo es un mapa del camino que tenemos que seguir, cualquier país, especialmente, cuando son limitados los recursos que cuenta necesariamente debe tener un programa de prioridades, establecido metas e integrando todos los esfuerzos de la política económica hacia esos objetivos.

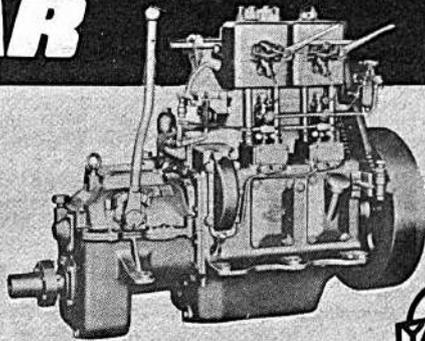
HOY.— ¿Cuáles cree que serán las consecuencias al darse la reposición de salarios de acuerdo al Decreto que se suscribirá?

W. A.— La reposición de salarios concedida por el Supremo Gobierno, según ha explicado el ministro de Finanzas, no incidirá en la economía de ningún modo. Los costos de producción de Comibol, puestos sobre una estricta relación de sus gastos administrativos.

Motores a Diesel Marinos de Centro

YANMAR

- DE 11 HP
- MOTORES VERTICALES DE CUATRO CICLOS
- REFRIGERACION MEDIANTE AGUA



Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLA ZON

SECRETARIAS

BILINGUES

planes de 3-6-9 meses

- inglés COMERCIAL
- inglés INTERMED.
- inglés PRINCIP
- inglés NIÑOS

CURSOS de VERANO

- DACTILOGRAFAS
- TAQUIGRAFAS
- SHORTHAND
- RED. COMERCIAL
- PRACT. OFICINAS
- MAQ. CALCULAD.
- LABORATORIOS
- SNACK BAR

CURSOS ESPECIALES para bachilleres y universitarios

BOLIVINST

BAT. COLORADOS # 36 (EL PRADO) T. 23625
DR. H. URQUIZO, Dir. Cas. 1875

"LA SIESTA"



EL MAS MODERNO Y CENTRAL HOTEL DE SANTA CRUZ

Especialmente diseñado para Ejecutivos, haberes de negocios y familias. Habitaciones con baño privado y buena ventilación. Servicio de comedor.

VALLEGRANDE ESQ. AYACUCHO

Teléfonos 25635 y 23154 SANTA CRUZ - BOLIVIA

COIMBRA OJOPI: CALIDAD PICTORICA CONSAGRADA



En parte distinto y en parte coincidente se expresa el temperamento artístico de los hermanos Gil y Jorge Coimbra.

JORGE COIMBRA estrenó no hace mucho sus primeras armas en la palestra de la pintura. Pocas en número (en Bolivia y Perú) sus exposiciones acusan, con todo, una paleta bien definida en el uso del color y la composición.

Jorge Coimbra imprime una fuerza vital a sus cuadros de la naturaleza y el paisaje de su tierra beniana. La selva, los senderos, los ríos, la fiera agazapada, el agua, las aguadoras, los cantaros forman la vívida constante de su obra, impregnada de la conjunción hombre-tierra.

Es, sobre todo, el tipo humano, el niño y la "mópera" nativa, lo que llena de ternura y de sensualidad difusa las tópicos de Jorge Coimbra.

El zampoñero, el músico extiende el eco de su música angustiada por la brava siringa. El cuadro "Angustia y Melodía" (en la foto con el autor) cierra con un tono lírico esta exposición de 17 cuadros de Jorge Coimbra.

GIL COIMBRA es el verdadero hermano mayor, en edad y saber, de la familia Coimbra Ojopi. Pinta ya desde los 15 años, como una especie de niño prodigio tocado con la varita de color de su hada pictórica.

Y lo que hay, ante todo, en los cuadros de Gil Coimbra es un legítimo "indigenismo", cultivado incluso antes de que la palabra existiera. Desecha la abstracción como una ociosidad burguesa y va directamente al hombre, a la figura humana en la dimensión de su ambiente telúrico.

Gil Coimbra hace de la pintura —escribió de él Guillermo Francovich— "un instrumento de



aproximación humana... interpreta la vida de la existencia cotidiana del pueblo".

Lima, Santiago, Buenos Aires, Río de Janeiro y otras ciudades han abierto a todo lo ancho el diafragma de sus ojos para admirar las tantas expresiones del artista boliviano que ha hecho ya artista universal. Por bailarista en Río —hace ya ocho años— en Lima sólo hemos podido ver seis de sus cuadros. Son una pequeña piedra de toque para su estro poético. Tal como en el cuadro (foto) "Visión ampliada en estruendo".

LA SEMANA CULTURAL

CONCURSO DE ARTESANIAS

Con los auspicios de la Facultad de Servicio Social y la División de Integración al Pueblo de la Universidad Mayor de San Andrés se inaugura mañana lunes una exposición y concurso de artesanía folklórica en los salones del Centro Cultural Boliviano Japonés (calle Batallón Colorados, esquina Federico Zuazo).

TIO VANIA DE ANTON CHEJOV

EL TEATRO NACIONAL POPULAR ha puesto en escena esta semana una excelente obra del dramaturgo ruso Anton Chejov. El también llamado "Teatro Club" ha sido el primero en representar en Bolivia la famosa obra dramática "Tio Vania".

Campo y ciudad son contras-

tados en esta obra de Chejov con penetración psicológica y vivacidad. El amor a la naturaleza y a la tierra se trasuntan a través de personajes que constatan que "esta tierra se vuelve cada vez más pobre y más fea". Excelente la actuación de todo el elenco: Julián Ralce, Carmen Cutanda, Cristina Loayza, Elsa Antequera, Jaime Sanjines, Haydee Catacora y el director-actor Eduardo Cassis.

HUMBERTO JAIMES ZUNIGA ha expuesto en los Salones del Museo Nacional. El pintor obtuvo hasta la fecha importan-

tes premios en el país y expuso en las bienales de San Pablo y de Quito, representando a Bolivia.

DECIMO ANIVERSARIO DE CORO

El Coro de Santa Cecilia, de Santa Cruz, fundado el año 1960, por el Pbro. Luis Rojas, cumple su décimo aniversario.

El Coro está dirigido ahora por los norteamericanos Aida Mac Kenney y William Dieterich y representa una de las instituciones más notables de Santa Cruz en el campo de la cultura musical.

Treinta y cinco voces mixtas componen el selecto y homogéneo grupo, dependiente de la Casa de la Cultura y de la H. Alcaldía de Santa Cruz, que ha realizado varias giras por sus propios medios por el interior y el exterior del país.

CALLISAYA: SUS ESCULTURAS

AGUSTIN CALLISAYA expone esculturas en piedra y madera en la galería y peña folklórica "Naira". Las finas piezas, trabajadas en ónix, basalto, piedra negra y madera maza y guayacán, muestran a un aventajado discípulo del atelier de Marina Núñez del Prado. La imprompta formal y estilística dejada por su maestra en el cincel de Callisaya es fácilmente observable. Semejante influencia, llevada también a la temática de vírgenes madonas, pachamamas, el hombre, la mujer, lo cósmico, lo telúrico, nada restan a los méritos estilísticos de Agustín Callisaya; convertido a su vez en maestro, aunque con un largo camino por delante. La figura que reproducimos en la foto, "Desesperación", expresa la pasión erótica de la pareja humana con acentuado simbolismo.

IMPRIMIRAN MUSICA NATIVA

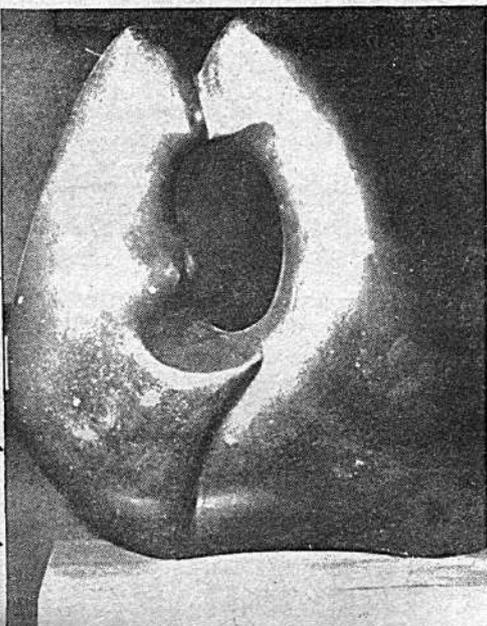
Autores y compositores de música podrán en adelante publicar en el país sus obras musicales en las nuevas instalaciones gráficas "Lyra" de Miguel Dueri.

Se precautelarán así los derechos de autor de los compositores bolivianos de música, víctimas muchas veces de apropiación indebida de sus composiciones por extraños. Así se hará posible además, la recuperación de los derechos por ejecución, interpretación y grabación de la música boliviana en otros países.

LA NAVIDAD EN BOLIVIA

Tal es el tema del concurso de arte, ornamentación y artesanía al que convoca el Circuito Juvenil Femenino de Cultura Hispánica, de acuerdo a las siguientes bases:

1. El tema único ("La Navidad en Bolivia") podrá ser tratado en tres diferentes secciones: Arte, Ornamentación, Artesanía.
 2. Cada concursante podrá intervenir con trabajos realizados en una sola o en cada una de las tres secciones.
 3. Solo se requiere originalidad, material a emplearse, la técnica y el tema son completamente libres.
 4. Podrán concursar personas de nacionalidad boliviana o con dos años de permanencia en el país, comprendidas entre los 15 y los 30 años de edad.
- El monto de los premios y el nombre de los donadores será dado a conocer oportunamente.



DESDE LA PLATEA

POR EDUARDO VALDIVIA ALLENDE

En la película "La Batalla de El Alamein" la está presente en las consecuencias que dejan las personalidades del Mariscal Montgomery y el General Mel. Se puede apreciar que su director hunde el aguilote de su análisis y vuelve a investigar algunos rios de la condición humana frente a pavorosos actos bélicos que modifican sustancialmente los destinos del mundo. La exhibe el Cine-teatro "16 de Julio".

UNA GOMEDIA MUSICANTARINA Y REPIQUETEANTE CON EL HALITO MÁGICO DE "MARY POPPINS"



Walt Disney presenta
El Millonario Más Feliz
(The Happiest Millionaire)
Technicolor



"El Millonario más feliz" es la historia de un hombre que encuentra la felicidad en los nuevos rumbos de la vida, quitándole el séptimo arte. En esta ocasión se intenta denunciar al ser humano que se propone el objetivo de destruir a los potentados del dólar. Interpretación de Fred Mac Murray. Consegirá en sus carteleras el éxito.

"Los muertos no cuentan" es la historia del Demonio" son dos cintas que captan la atención en la gran pantalla pública aficionadas a las películas nacionalistas del arte de la gran exhibe el cine México.

"Interludio" es un filme que se realiza con una cortina musical de notable calidad. Su argumento es romántico, emotivo y con la participación de magníficos artistas. La exhibe el cine México.

"El Puente de Remagen" se valoriza por una acción cabal y precisa en una de las acciones bélicas que anulaban completamente los principales objetivos de la guerra. Los que gusten de las emociones fuertes en la producción los dejará ampliamente satisfechos. Exhibe el cine "6 de Agosto".

CARMEN Y FANNY BRAVO: LA PASION POR LAS DANZA

Conocimos a Carmen Bravo en la Dirección de su Academia de Danza Española de la calle México. Un ambiente envuelve el ambiente, lleno de carteles de "baillores", fotografías del propio elenco y una cantilina de la historia de la Academia sea muy larga, pero tiene ya sus anales. Nació el año 1954, después de haber estudiado la danza española en su propia fuente.

Al regreso de España, Carmen Bravo viene ejerciendo una encomiable labor de difusión del folklore español. Labor en la que se le unió pronto su "mejor alumna": su hermana Fanny.

Que luchar mucho al comienzo —me confiesa Carmen— Los alumnos no pasaban de 25. Y ocurre que se trata de presentar una actuación, a menos alumnos, mayor trabajo, pues casi todos deben traer sus propios vestidos. Hoy, eso cambió; ahora podemos poner un grupo de 150 actores en escena.

¿Cómo se compone tu grupo? ¿Con quién encuentras más dificultad como profesora?

El grupo lo componen niñas y señoritas, desde los dos años hasta los veinticinco... Con los varones es más difícil trabajar, pero tenemos ahora un grupo de seis bailarines muy buenos.

¿Cómo se relaciona con Carmen se entremezclan también relatos de casos y cosas de los tres lustros de historia de la Academia. Aquel, por ejemplo, de la famosa revolución restauradora de 1964, cuando la Casa de la Danza entonces trabajábamos —me dice Carmen— fue allanada y perdimos, fotos, papeles, banderines... Allí fue Troya...

¿Por qué persisten y con la invalorable ayuda de Fanny, venciendo las limitaciones propias de nuestra época de cooperación oficial, la cosa fue saliendo adelante, y hoy por hoy, el de Carmen Bravo es seguramente el mejor conjunto en su género y realmente el más "académico".

¿Qué premios otorgados por la Casa y la Embajada de España, la Prefectura y la Alcaldía de La Paz le han merecido el aplauso popular— jalonan los 15 años de vida de la Academia.

¿Cómo y su éxito no han esperado muchas veces la recompensa material y han actuado en internacionales y ancianos para solazar horas grises de hospicios o cárceles. Instituciones como esas tres que llevo de memoria —San Ramón, San Pedro, y San José— han conocido la alegría del zapateo y las casaca. También las minas, dejando el socavón, se han asomado varias veces a la encantada casa de muñecas de las hermanas Bravo.

¿Por qué persisten a la danza en la formación humana?, pregunto ahora a Carmen Bravo, empleando palabras grusas. Y veo que coincidimos un poco en la idea que tenemos acerca del arte de Terpsicore... Carmen —dice enfáticamente Carmen— es el ejercicio más completo: activa todo el cuerpo y hasta transmite al alma, "a condición de que se esté dotado de ángel..." que se trasluce lo que hay de espiritual en la danza.

¿Qué importancia física, según Carmen Bravo, coincidiendo con otras maestras de coreografía, debe complementarse con la danza. El puro atletismo es insuficiente para alcanzar esa meta de "alma sana en cuerpo sano". ¿Qué importancia práctica de la danza — nacional e internacional — en las escuelas, contribuiría además al conocimiento del alma "de otras naciones..."

¿Cómo se relaciona con Carmen —lástima que faltaba Fanny— se hubiera prolongado indefinidamente. Pero Carmen y las hermanas Bravo preparan maletas para España, donde quieren todavía "hacer investigación científica y teatral".

¿Quién es quien sabe quiere saber más y que el artista, nunca satisfecho, se sigue depurando siempre. ¿Hasta la vista, que se pronto...



De todo un poco...

-LA DESESPERACION de Micky Jiménez el viernes era comparable con la que habitualmente exteriorizan aquellos que sienten el impacto de un gol en contra, o que sienten que se les ha ido un premio por la diferencia de un solo número en su boleto. Y su proverbial afonía se complicó más cada vez que gritaba Braniff. (No habían llegado los magos y debió postergarse por un día su debut).

-HAY QUE imaginar lo que habrá sido Cochabamba en el último fin de semana. La emisión de programas especiales de Canal 7 originó concentraciones impresionantes frente a los monitores expuestos y en las proximidades donde se ubicó la unidad móvil. (El vehículo pesado y muy costoso por todo lo que lleva adentro, había sido transportado en carro plano de la Empresa de Ferrocarriles).

-DOS PROGRAMAS de aceptación general en La Paz fueron difundidos, entre otros para el asombrado televidente del Tunari: Comanche —Bolivia 70 destacando un festival autóctono tradicional— y el Special de Miguel de Calasanz. (Fedra y Maximilia no acrecentaban sus bonos antes de su estelar presentación en Bolivia).

-JAVIER JORDAN JIMENO volvió a hablar claramente delimitando los problemas del canal estatal. JJJ dijo en Cochabamba cuales son los propósitos para hacer realidad la programación de emisiones diarias. (El aspecto económico sigue siendo el factor número 1 en contra para que buenos propósitos se fructifiquen. Aunque es de esperar sean superados).

-UN ASPECTO que conviene tener en cuenta, a propósito de Canal 7. La casi totalidad de televidentes opinando, está de acuerdo en abonar una cuota de \$b. 10.- mensuales, para posibilitar mejores programas nacionales. (La escasez de productores es el otro gran problema).

-LAS VEGAS tiene nueva administración, aunque no es nuevo en este tipo de actividades quien asumió el timón del restaurant más calificado de La Paz. (La proverbial capacidad y gentileza de Iver Barrimentos tiene nueva oportunidad de ser expuesta en beneficio de los "gourmés" nativos y de los que están de paso por la capital).

-MOULIN ROUGE es objeto de una "lavada de cara" que volverá a empujarlo entre los locales más acogedores para los noctámbulos. La refacción de su salón central está a cargo de Zulema Rodríguez y en pocos días más será habilitado —solo esta funcionando el segundo salón— provocando admiración. (Razón suficiente para que Antuco infle el pecho con la seguridad de seguir siendo el "mandamás" de las noches de La Paz).

-MUY BUENO el extendido play de Franck Poured incluyendo el éxito número 1 del momento: "Cae la lluvia sobre mi cabeza" (Armonía calificada de ese gran conjunto orquestal e impresionante despliegue de alarde técnico en la versión "El año 2525"). Recomendable.

-LA VERSION "Pedro Nadie", ganadora del Festival de la Canción de Río de Janeiro, alcanzaba perfiles de primicia total en las emisiones de Radio Nueva América (Ya es costumbre, se ufana R.S., dispuesto a mantener esa línea en su emisora).

-NO ES REDUNDANCIA. Es reconocimiento. "Aventuras con la buena música" (lunes a sábado de 9.10 a 12) invita a la sintonía. Hay muy buen gusto en la elección de temas y hasta podría afirmarse que existe sentido educativo para que la audiencia se anime a adentrarse en el mundo maravilloso de la música. (Cruz del Sur: Definida línea que le ha permitido definir también su personalidad).

-FINALMENTE: Un fin de semana adecuado, cómodo, con atención esmerada, lejos del mundanal ruido y un encuentro con la naturaleza "como si estuviese en su propia casa" —o la que ambiciona tener— le brinda el Motel San Antonio. (Las proximidades de Chulumani asomaban como "paraíso" para quienes tienen la suerte de incursionar en el campo turístico. Con "ganas de volver"... cuando se pueda).

LA NUEVA MISS MUNDO BAILO HASTA AMANECER CELEBRANDO EL TRIUNFO

LONDRES, 22 (AP).— Después del concurso Miss Mundo donde estallaron bombas de humo y lemas de liberación femenina, "Miss Mundo", bailó hasta las primeras horas de la mañana para celebrar su victoria como "Miss Mundo" en 1971.

razón por la cual los manifestantes trataron de empujar al concurso. "Simplemente no sé lo suficiente contra que manifestaban", dijo la señorita Hosten, que es la vigésima Miss Mundo. "Todo lo que sé es que fue una maravillosa experiencia el participar en el concurso de Miss Mundo". La señorita Hosten es azafata y locutora de radio y sus medidas son 36-24-38.

TIENE 22 AÑOS Y PROCEDE DE GRENADA, UNA NIÑA DE LAS INDIAS OCCIDENTALES BRITANICAS



Londres, 22 (ANSA). La muchacha más bonita del mundo se llama Jennifer Josephine Hosten, tiene 22 años y nació en Grenada, una pequeñísima isla de las Indias Occidentales británicas, al norte de Trinidad.

garon al local junto con sus acompañantes, fueron recibidas por una ruidosa manifestación de protesta organizada por los "Jóvenes Liberales" y por asociaciones integrantes del Movimiento de Emancipación Femenina (Women's Liberation Movement).

Ese fue el veredicto del jurado del vigésimo concurso de Miss Mundo, reunido por última vez, junto con un enorme público, en el elegante Royal Albert Hall.

Los manifestantes protestaban contra la "explotación" de las "misses" por parte de los organizadores del concurso, que a su juicio es análogo a "un mercado de abasto".

La velada adquirió un carácter particular gracias a grupos de personas que organizaron demostraciones de protesta contra este tipo de concursos, manifestando tanto dentro como en los alrededores del Royal Albert Hall.

Precedentemente había estado llamado una bomba bajo un camión de los servicios de televisión de la BBC, causando daños escasos.

Cuando las 58 concursantes lle

REX HARRISON SE CASARA CON HIJA DE PAR INGLES

LONDRES, 22 (AP).— El actor de cine Rex Harrison, de 62 años, se casará con la hija de un par inglés "tan pronto como quede legalmente libre", se anunció esta noche. La figura cortés de la famosa obra teatral "My Fair Lady" (Mi Bella Dama), se separó de su cuarta esposa en diciembre pasado, la actriz Rachel Roberts, de 43 años. Un representante de Harris dijo que sus planes de divorcio no se habían divulgado. La futura esposa de Harrison es Elizabeth Harris una rubia de 34 años, ex esposa del actor irlandés Richard Harris, e hija de Lord O. Gmore. Harrison, que una vez describiera su matrimonio con la señora Roberts como "un tormento encantador", se halla fuera de la ciudad y no pudo localizarse para que comentara.

Somer, de 21 años, luce su vestimenta especialmente diseñada para ella por el diseñador Carlucio Forster, poco antes de comenzar el rodaje de la película "Lo mato por amor" que filmará junto al siciliano Solomeo. (Foto ANSA).

Cine 6 DE AGOSTO
6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche

DAVID L. WOLPER presenta **"EL PUENTE DE REMAGEN"**
(THE BRIDGE AT REMAGEN)
Un punto en el mapa. Un drama tan grande como la historia.
PANAVISION COLOR por DeLuxe
DISTRIBUIDA POR United Artists

con Robert Vaughn y George Segal. Actualidades mundiales N° 45. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine 16 DE JULIO

Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche. LA BATALLA DE EL ALAMEIN. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Su cine para hoy

Cine UNIVERSO

Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinée LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS. Tanda y noche INTERLUDIO en tecnicolor con Oscar Werner y Bárbara Ferris. Prohibida para menores de 18 años. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine LA PAZ

Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche EL ABUELO HIPPIE, con Paco Martínez Soría. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80.

Cine BOLIVAR

Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée, tanda y noche. En tecnicolor EL GOLFO. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51821

Matinée LOS OCHO DEL DIABLO. Tanda y noche CUANDO EL SEXO DOMINA con Paicale Jeferey, prohibida para menores de edad. Precios matinee 3.60, 3.10, 2.60 y 2.10. Tanda y noche 4.30, 3.80, 3.30 y 2.80.

Cine SCALA

Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche

SANDRO en el film más fujoso del cine argentino **la Vida Continúa**



con Sandro. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 4.10 y 4.60. Tanda y noche 5.30 y 5.80

Cine TESLA

Calle Colón. Telf. 53803

Matinée en tecnicolor AFRI CA SAFARI. Tanda y noche:



Is Man the "Animal" Woman the "Tender" mate?
Helga Michael

con Ruth Gassman. Precios: matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine EBRO

Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinée FENOMENAL Y EL TESORO DE TUTANKAMON y LA VENGANZA ES MI PERDON. Tanda y noche LA VENGANZA ES MI PERDON y AMOR EN ALTA TENSION prohibida para menores. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Romero

Matinée y noche AGENTE XL-7 y EL DIA DE LA BODA. Tanda EL DIA DE LA BODA. Precios matinee 2.10 Tanda y noche 2.70.

Cine VARIEDADES

Parque Líbano 898 Telf. 24071

Matinée, tanda y noche. CUANDO LOS HIJOS SE VAN y LA HORRIPILANTE BESTIA HUMANA. Precios: matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine PARIS

Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche. Presenta la escalofriante película FRANKSTEIN DEBE MORIR en tecnicolor, con Peter Cushing. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine AVENIDA

Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée ALGO GRACIOSO SUCEDIO CAMINO AL FORO y TRAMPA PARA MATAR. Tanda CON LOS MINUTOS CONTADOS. Noche CON LOS MINUTOS CONTADOS y TRAMPA PARA MATAR. Precios matinee 2.10 y 1.60. Tanda 2.20 y 1.70. Noche 2.70 y 2.20.

Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche. TARZAN EL REY DE LA SELVA a color. Precios matinee 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

Cine TRIANON

Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas FRAY ESCOBA y SANTO VS. EL REY DEL CRIMEN.

Cine MURILLO

Calle Linares. Telf. 52647

Matinée MIL DOLARES POR DIA y 36 HORAS EN EL INFIERNO. Tanda y noche BLACK JACK y 36 HORAS EN EL INFIERNO. Precios matinee 3.10 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.10.

Gran Cine MEXICO - Mañana
ESPECTACULAR Y GRANDIOSO ESTRENO

EXCLUSIVO

Una película que le ofrece a usted emociones que rayan en el delirio... Aventura, emoción... peligro... La furia asesina de un maniático...

UNA MAQUINA: PRECISA, PODEROSA IMPLACABLE
¡Y SOLO OBEDECE LAS SANGUINARIAS ORDENES DE UN LOCO INVENTOR!

CINEMATOGRAFICA CALDERON S.A. presenta a

JOAQUIN CORDERO
REGINA TORNE
HECTOR LECHUGA
MALU REYES
CARLOS AGOSTI
GENARO MORENO



LAS LUCHADORAS CONTRA EL ROBOT ASESINO

Director: RENE CARDONA
Argumento y adaptación ALFREDO SÁLAZAR

A COLORES!

EXTRAORDINARIA CARTELERA PARA HOY
ULTIMAS FUNCIONES

MATINEE DOBLE... Espionaje... suspenso.. emoción.. Misterio...
"PROFUGO DE LA MUERTE" Color
y "LOS MUERTOS NO CUENTAN" Color
Dos revólveres mortíferos.. Con Anthony Stephen...

TANDA - NOCHE DOBLE - 2 EXITOS GRANDIOSOS
"LOS MUERTOS NO CUENTAN"
y "ANGELES DEL DEMONIO" COLOR
Hippies crueles y sádicos... La lujuria sin ley...
Prohibida para menores de edad...

Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26881

Matinée PROFUGO DE LA MUERTE con Vitorio Cantelli y LOS MUERTOS NO CUENTAN en colores con Anthony Stephen y Mark Damon. Tanda y noche LOS MUERTOS NO CUENTAN y ANGELES DEL DEMONIO. Prohibida para menores. Precios 3.00 y 2.00

Cine BUSCH

Busch esa. Tenda Soriano

Matinée LOCURA DE TERROR y GRANDES AMIGOS. Tanda CORAZON SALVAJE. Noche GRANDES AMIGOS y CORAZON SALVAJE. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y N. 2.70 y 1.70.

Cine ABAROA

Sagarnaga 326. Telf. 50282

Matinée, tanda y noche. LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO y ANGELICA y EL SULTAN. Precios: matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine ROXY

Calle Comercio 853

Matinée, tanda y noche. El EL EXTRASO DEL BULO LARGO y JINETES DEL VIENTO. Precios: matinee 2.60. Tanda y noche 3.20

Cine ESMERALDA

Santa Cruz 434. Telf. 52458

Matinée, tanda y noche. UNA BIBLIA UNA PISTOLA y ADIOS AL AMOR. Precios 2.50.

Cine "MADRID"

Matinée y tanda CABALLOS DE ACERO y VESTIDAS Y ALBOROTADAS. Noche VESTIDAS Y ALBOROTADAS y MARIANA.

Cine IMPERIO

Sebastián Seguro 985 Telf. 52458

Matinée, tanda y noche. ODIOS POR ODIOS y CARABOCHO EL MALO. Precios 2.10 y 1.70.

Cine LUX

Av. Entre Rios 999.

Matinée, tanda y noche. LOS 7 INVENCIBLES y WINCHESTER PARA UNA MATANZA. Precios matinee 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

TV Boliviana
CALLE AYACUCHO 107

PROGRAMA

LUNES 23

- 17.00 Carta de ajuste
- 17.11 Guardianes del espacio
- 18.01 Daniel el buzo
- 18.10 Miscelanea
- 18.31 Siempre listos
- 19.00 Lloyd Brigess
- 19.25 Vitrales
- 19.40 Lectura para todos
- 20.15 Sin palabras
- 20.48 Crónica A. Céspedes
- 21.15 Telenoticioso
- 21.48 Los detectives
- 22.18 La diligencia

SE ENFRENTA A UN EJERCITO ... CON UN PUÑADO DE DINAMITA

CLINT EASTWOOD
SHIRLEY MACLAINE

EN LA PRODUCCION DE MARTIN RACKIN

"LOS BUITRES TIENEN HAMBRE"
(Two Males for Sale)

UNA COPRODUCCION UNIVERSAL-MEXICAN • TECHNICOLOR® • PANAVISION®

Una feroz aventura que incendiará la pantalla.
MAÑANA MONJE CAMPERO
Presentación exclusiva - Suceso de Andina S.A.

Coisas que pasan

VIÑO VORAZ

CONA, 22 (ANSA) - El hijo Liv de tres años me, ha sido sometido a una intervención quirúrgica en el hospital, en esta provincia.

Los médicos le sacaron del estómago un reloj de oro.

ATOS que interesan

FARMACIAS DE TURNO del 21 al 28 de noviembre.

ISTOL: Ingavi y Yachoa. Tel. 53569.
 AVEDRA: Av. Saavedra. Tel. 25165.
 SAN JUAN DE DIOS: Pando 176. Tel. 131.
 ERICA: Almirante San 107. Tel. 41969.
 ASUYO: Max Pare 853.
 POCACHI: Plaza España 2698. Tel. 28979.

hoy

Cinemas y Redacción: Agosto 2170.
 Oficina de Correo: 477 28737
 Dirección de Coordinación y Gerencia: teléfono 29883.
 Administración y Publicidad: Tel. 25166
 Redacción: Tel. 50597

Abono	119
Oficina Pública	118-22111
Oficina (D.C.)	110
Trabajo	28148
Alquiler	28625
Compras (reclamación)	54357
Compras (reclamación)	113
Compras (reclamación)	104
Compras (reclamación)	117
Compras (reclamación)	55907-00
Compras (reclamación)	20402-03
Compras (reclamación)	22821-22

AH... LA INGRATITUD

Milán, 22 (AP).— Una serpiente mordió la mano que la alimentaba y entrenaba... y luego murió.

Silvio Matera y su esposa Maria estaban realizando anoche un difícil acto con serpientes en un circo, cuando uno de los crótalos mordió a ambos en las manos, causándoles heridas leves.

Pero la serpiente perdió algunos dientes en su osadía. Poco después murió. ¿Por qué?, nadie lo pudo decir.

LO PIERDE LA BEBIDA

LONDRES, 22 (AP) — John McVicar, el hombre más buscado por la policía, después que escapó de una celda que contaba con la máxima seguridad, fue capturado hoy simplemente porque gustaba beber con frecuencia champaña.

El fornido McVicar, de 29 años, fue sorprendido por un pelotón de unos cincuenta policías en el barrio suburbano de Blackheath. Los policías, revolver en mano, entraron a su apartamento y lo sorprendieron con su esposa.

Hacia dos años que la policía le buscaba después de haber escapado en 1968 de la prisión de Durham, donde están recluidos también los atracadores del "tren correo", caso famoso por la audacia y habilidad con que actuaron los asaltantes.

McVicar, un verdadero atleta, había sido condenado a 23 años de prisión por robos a mano armada, tirotearse con la poli-

CENTENARIA

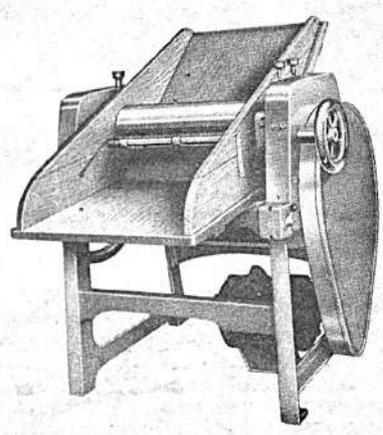
MADRID, 22 (ANSA). El típico y popular café Gijón cerró sus puertas por defunción. Doña Encarnación Fernández Rodríguez, su propietaria, había fallecido la víspera, a la edad de ciento un años. Cuando cumplió los ciento un años, en febrero último, y no pudo, como hiciera en el centenario, recibir a la numerosa clientela que acudió a felicitarla.

** FELINO ALADO **

SANTIAGO DE CHILE, 22 (ANSA).— Dos protuberancias con forma de alas le están creciendo a un gato de cinco meses de edad, que tenía todo el aspecto de ser un animal normal, pero que ahora ha acaparado la atención de curiosos y científicos.

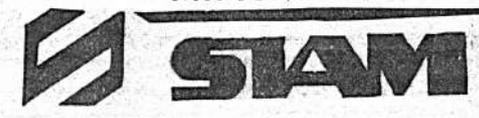
En el sector del paradero 9 de la gran avenida de esta capital, en un lugar netamente popular, un gato negro llamado "Lito" comenzó a mostrar su irregularidad: Le crecían en el lomo dos protuberancias que asemejan alas y que aún no tienen una explicación científica satisfactoria. Las mencionadas "alas" han comenzado a aparecerle al gato en el último mes, siendo calificado antes como "un animal absolutamente normal y especialmente cariñoso".

Ante la carencia de una explicación científica, muchas vecinas del sector están considerando al gato "Lito" como un "ser sobrenatural, enviado a la tierra quien sabe con que fines". Los propietarios del gato son Audolia Vargas y su esposo Abraham Barros.



SOBADORAS

para entrega inmediata EQUIPOS DE PANIFICACION



asesoramiento técnico instalaciones - servicio permanente



RALLADORA DE PANES



HORNOS



BATIDORAS



AMASADORAS



DIVISORA DE MASAS

VISITENOS Y CONSULTE SU PLAN DE FINANCIACION

Stambuk y Mark
 (BOLIVIA) LTDA.
 AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 TEL. 52421

ALFOMBRAS ESTILO PERSA SE OFRECE

MAGNIFICAS ALFOMBRAS ESTILO PERSA IMPORTADAS DE BELGICA. MEDIDAS 4x3 - 3.35x3 - 2.70x2.30. REFERENCIAS TELEFONO: 2888 (de 13 a 14.30 p.m. y de 19.30 a 21.30 p.m.)

MAS SALUD POR MENOS DINERO. Asegúrate en la Cooperativa de San Martín Parroquia del Carmen que te ofrece servicios médicos sumamente económicos.

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París. MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTO DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA. TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO

Atiende todos los días de 11 a 12 y de 16 a 20
SABADOS de 9 a 12

ON PARLE FRANCAIS

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia N° 1 de México D.F. Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos Consultorio; Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7 Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

Dr. Ramiro Ponce Espinoza

GASTROENTEROLOGO

Título de especialización de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica) Exclusivamente enfermedades del aparato digestivo — Endoscopias con instrumental moderno. — CONSULTORIO: Av Villazón 1966 1er. piso Lunes a viernes de 14 a 17 Hs. Teléfonos: Consultorio 40330 — Domicilio 25359.

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Of. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22274 Casilla 2475. Man Sprichf Deutsch. English Spoken.

Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS

Universidades de Chile y México. Consultorio: Calle Colombia 163. Telf. 54167 Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. Dom. Calle Belzu 218 Teléfono 53941

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

Dr. Guido Sagárnaga Salas

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior. Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar — Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General — Atención de 9 a 12 y de 14 a 19. — Consultorio: Ayacucho 320 tercer piso — Edificio Cine Scala Telf. Consultorio 22692 — Domicilio 41210

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO — UROLOGO

Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venereas. Consultas de horas 17,30 a 20,00. Consultorio: Calle Comercio 948 Cajón postal 5854.

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago — hígado e intestinos Enfermedades digestivas de los niños — Hrs. de consulta de 3 a 7 Avenida Mariscal Santa Cruz 1322, segundo piso Telf. 29371

Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto teléfonos consultas 20466 — 82009, teléfono domicilio 83670.

Dr. Oscar Vargas Padilla

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría — Centro Médico Nacional — MEXICO. Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de Poliomielititis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2º piso Avda. 16 de Julio N° 1616. Teléfono 50461. LLAMADAS NOCTURNAS Y DE URGENCIA. Domicilio Teléfono 22354.

TROPAS COMUNISTAS ATACARON U FABRICA DE MUNICION EN CAMBOYA

Intensa batalla cerca de Phnom Penh

PHNOM PENH, Camboya, 22 (AP).— Una intensa lucha estalló hoy en la carretera principal de Camboya que va hacia el mar después de una emboscada comunista expulsó a tropas camboyanas de unos cerros de la cordillera "Elefante".

El alto mando camboyanos anunció que una fábrica de munición en Stung Chral, la única fábrica bélica de Camboya, fue el blanco de un importante asalto esta tarde y que la lucha continúa allí a pesar de los bombardeos y ametrallamientos de los aviones del gobierno.

La fábrica de cartuchos en Stung Chral, de construcción checoslovaca, produce munición para fusiles franceses de la segunda guerra mundial. Está situada en la carretera número cuatro. 100 kiló-

metros al sudoeste de Phnom Penh. Pocas horas antes, una emboscada comunista en Pech Nil Gap, un paso montañoso que conduce a la cordillera del Elefante, expulsó a un batallón camboyanos de los cerros. El ex jefe de Estado, príncipe Norodom Sihanouk tenía una residencia cerca del paso, que conduce a la fábrica de munición en un punto donde la carretera deja terreno plano.

El general Sosthene Fernández,

comandante de la región militar a través de la cual pasa la carretera cuatro hasta el OAR, informó por teléfono desde su cuartel general en Kompong Speu que sus tropas habían podido reagruparse y se con un segundo batallón camboyanos a unos tres kilómetros del paso. El general Fernández que las unidades emboscadas maron haber sido atacadas por las pas que incluían soldados de la rea del Norte.

PROCLAMARON PRESIDENTE A UN MAESTRO EN SIRIA

Beirut, El Líbano, 22 (AP).— Ahmed Khatib, un maestro e hi-

jo de un director de los ejércitos francés y de la maomista moderada, fue do oficialmente como presidente de Siria tras su depedencia.

Pero nadie espera que que una figura decorada sombra del hombre fuerte Al-Asad, el teniente general la Fuerza Aérea que en el golpe de Estado y ex director de enseñanza sea el nuevo jefe de gobierno.

Khatib, de 40 años, nunca en la vida política siria. Salvo una participación en 1965 como miembro del consejo de la presidencia, entonces hombre fuerte del Gral. Amin Hafez, Khatib desempeñó un cargo

La marcada tendencia dista que demostró en un viaje en 1965 a China. Los militantes del partido baath lo designaron presidente del sindicato de al adueñarse del poder

Al año siguiente fueron debido a que se sado al lado de los del general Assad en la lucha por el seno del partido gobernante culminó con el golpe.

Khatib es un hombre hace mucho tiempo. una familia pobre de la ciudad más meridional. Su padre, que de una banda del ejército. La segunda guerra mundial su residencia en Damasco de la década de 1940.

El nombre del ejército los prontuarios de francesa después de como un estudiante contra el régimen francés el joven Khatib se involucró política tras la independencia de Siria. En Francia completó sus estudios enseñanza y educación primaria como bachiller en la cultura árabe y se graduó en 1954.

Khatib no practica la religión de los sirios y árabe en las escuelas.

Mide 1m.60. de pelo negro, luce un bigote bien arreglado. Sus ojos también maestros de tienen un hijo.

Khatib es un musulmán la religión de la mayoría de los sirios. Es requisito para ser presidente de Siria que los musulmanes sean mayoría.

Assad pertenece a la alawite de 500.000 que componen la mayoría del ejército sirio de 80.000. Khatib no bebe alcohol.

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO Y VIAS BILIARES — PANCRÉAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA. Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143

CAMBIO DE CONSULTORIO

Dr. René Torres Valda

CIRUJANO ODONTOLOGO

Comunica haber trasladado su consultorio a la calle NICOLAS ACOSTA —primera cuadra— (antes Hnos. Ballivián) N° 279, donde atenderá con el siguiente horario: MAÑANAS de 9 a 12 y TARDES de 17.00 a 20.00 Hs. Teléfono consultorio 51032. Domicilio 83191.

Clínica "San Martín de Porres"

ATENCION MEDICO QUIRURGICA DE EMERGENCIA

MEDICINA — CIRUGIA — GINECOLOGIA — OBSTETRICIA Banco de Sangre — Laboratorio — Rayos X Habitaciones de lujo y económicas para internados — Sala de tratamiento intensivo.

Av. Ecuador N° 2459 — Teléfono 41056

CASILLA CORREO 2475 Y 4305

Dr. Javier Ossio Quesada

CIRUJANO GENERAL

Especializado en Londres, Inglaterra. Consultorio: Edificio Castilla Of. 305 (calle Loayza) Telf. 20754 Hrs. 15:00 a 18:00 Domicilio: Calle 2 N° 460, Obrajes. Telf. 83264 — 82082

Dr. Jorge Callisperis R.

Estudios en el exterior. Consultorio: Avenida Villazón 1966 — 1º piso Tel. 40330 — 17 a 19. horas — Domicilio. — Teléfono 82247.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

Clínica Aranda

PLAZA UYUNI 1351 — Telf. 28632 (MIRAFLORES)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios. En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama, ningún otro recargo económico adicional. A las personas de escaso nivel económico atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

Dr. René Porcel Gallo

OIDOS — NARIZ — GARGANTA

Sub-director del Núcleo Latino Americano para el estudio de Audición y Equilibrio.

Cuenta con el instrumental más completo y moderno para la REHABILITACION QUIRURGICA DE LA SORDERA.

Para una mejor atención en el consultorio insinúa a su distinguida clientela solicitar hora a los siguientes teléfonos.

50904 Domicilio (Mañanas)

52797 Consultorio (Tardes)

Consultorio: Plaza Murillo Edif. París. Of. 4 — casilla 4305.

HORARIO: 15 y 30 a 20 y 20

TERIOR "LUNOKHOD" DE LA URSS CONCLUYO SU PROGRAMA CIENTIFICO EN LA LUNA

22 (ANSA)- El "Lunokhod" lunar desembarca en la Luna por la sonda soviética "Luna 17", ha terminado su programa de actividad.

La agencia TASS, el vehículo lunar completó el programa previsto para el día lunes y ha sido preparado para la noche lunar, que comienza el 24 de noviembre y que equivale a unas 14 jornadas terrestres.

En una entrevista concedida a la sub-jefe del equipo de científicos de la sonda "Luna 17" que el "Lunokhod" ha cumplido "impecablemente" el programa científico previsto.

En enviar el vehículo tripulado a la Luna de acuerdo con un programa diferente del seguido hasta ahora por los norteamericanos.

El "Lunokhod" permaneció en actividad en la Luna a cinco días, realizando desplazamientos por un total de 197 metros.

Durante este período, los técnicos soviéticos efectuaron diez contactos radiales y detección con el vehículo obteniendo "un importante volumen de informaciones".

Entre el 24 de noviembre y el 8 de diciembre, el "Lunokhod" permanecerá inmóvil en la parte de la Luna no iluminada por el Sol.

El vehículo lunar, explicó el hombre científico, es, al mismo tiempo un vehículo de locomoción y un laboratorio. La misma fue una sub-raza de que tanto los movimientos del vehículo, como las investigaciones sobre la composición del lunar y sobre sus propiedades mecánicas, han sido realizadas en condiciones de vacío casi perfecto de la Luna, así como las radiaciones solares y en condiciones de temperatura variable.

El técnico soviético declaró, además, que las funciones del vehículo lunar no excluyen en la posibilidad de vuelos humanos a la Luna en el futuro, a otros planetas.

La información parece aclarar que los soviéticos se proponen...

ANTONIO.- El líder guerrillero palestino Yasser Arafat declaró que el objetivo de los palestinos es crear un estado de Palestina en todo el territorio de Palestina, donde los cristianos, judíos y musulmanes pueden vivir "en la legalidad, la justicia y la fraternidad". Arafat se declaró contrario, en cambio, a la creación de un estado palestino en la orilla occidental del Jordán, "manobra que serviría a debilitar el movimiento de resistencia". Arafat hizo la declaración durante un momento de prensa en Túniz.



CONFORMARON EN ARGENTINA NUEVO MOVIMIENTO POLITICO

Agrupación similar a Unidad Popular de Chile

BUENOS AIRES, 22 (AP).- Más de 4.500 delegados del país constituyeron anoche un nuevo movimiento "izquierdista, con posibles derivas autoritarias futuras y una plataforma similar a la unidad popular chilena.

El movimiento, que se autoproclamó "amplio y democrático", se denominará "Encuentro Nacional de los Argentinos". Reunidos en Rosario, a 300 kilómetros de Buenos Aires, los delegados designaron una junta ejecutiva integrada por conocidos dirigentes políticos, sindicales y estudiantiles.

La delegación de la Central Unica de Trabajadores de Chile (CUTCH) presidida por Alberto Ducasse saludó al "Encuentro".

La CUTCH autorizó la reunión pero no permitió...

en cambio ninguna manifestación pública. No obstante, un total de diez mil personas se agruparon en el centro de almaceneros de la segunda ciudad argentina, escenario del encuentro.

Asistieron dirigentes del peronismo y del radicalismo del pueblo, las dos principales fuerzas políticas del país, aunque las autoridades nacionales de ambos partidos desautorizaron al "encuentro de los argentinos", seguramente inquietas por sus connotaciones izquierdistas. El partido menor representado fue, sin duda el comunista, que envió a lo más granado de sus dirigentes y activistas de base, que dieron la tónica a la reunión. Hubo también delegados socialistas, demócratas cristianos y figuras vinculadas al "Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo", aunque no representaban oficialmente a sus respectivas agrupaciones.

Portugal invadió territorio de la República de Guinea

Piden intervención de las Naciones Unidas

ABIDJAN, COSTA DE MARFIL, 22 (AP).- El presidente Sekou Toure, de Guinea, dijo hoy que su nación de orientación marxista fue invadida por tropas africanas y europeas del ejército y la marina portuguesa y que éstas ocupan posiciones en la ciudad capital de Conakry.

Toure pidió el inmediato envío de tropas de las Naciones Unidas en un mensaje al Secretario General U Thant.

El presidente, en una emisión de radio captada aquí, dijo que Conakry era bombardeada. Pero que el ataque había sido contenido por la resistencia popular. Las tropas de las Naciones Unidas, dijo, son pedidas con el propósito de "aniquilar, posiciones ocupadas por los mercenarios portugueses y perseguir a los barcos agresores en nuestras aguas territoriales".

Toure había apelado anteriormente en otros mensajes a todos los jefes de estado africanos para que le brindaran su ayuda.

En su petición a Thant, Toure dijo: "El gobierno de la República de Guinea informa al Secretario General de las Naciones Unidas que el país fue objeto de una agresión por las fuerzas armadas portuguesas, en la madrugada del domingo, cerca de las 02:00. Unidades de desembarco, en violación de aguas territoriales, trajeron a la costa comandos mercenarios en varios puntos en Conakry y bombardearon varios puntos de la ciudad.

"Gracias a la reacción instantánea del ejército nacional y de la población, el ataque fue contenido. Sin embargo el gobierno de Guinea, basado en sus sagrados derechos como estado soberano y miembro de las Naciones Unidas, pide la inmediata intervención de las tropas de las Naciones Unidas para aniquilar, con nuestro ejército nacional, las últimas posiciones ocupadas por los mercenarios portugueses y perseguir a los barcos agresores fuera de nuestras aguas territoriales".

GOBIERNO DE PORTUGAL DESMIENTE PARTICIPAR EN INVASION A GUINEA

LISBOA, 22 (AP).- Portugal negó formalmente esta noche que tropas portuguesas hayan participado en una invasión de la República de Guinea.

Una declaración emitida por el gobierno del primer ministro Marcelo Caetano en Lisboa "recibió con la mayor sorpresa la declaración de Sekou Toure de que tropas portuguesas participaban en una invasión de la República de Guinea".

La declaración añadió: "Desmentimos positivamente esta acusación de Conakry, que no tiene el menor fundamento. Portugal ya tiene suficientes problemas en sus territorios africanos, debido a sus vecinos, como para demostrar mayor interés en crear otros".

Toure declaró que mercenarios blancos y negros habían sido desembarcados de buques de guerra portugueses en aguas territoriales de Guinea.

GOBIERNO DE FORMOSA SE RETIRARIA DE LA O.N.U.

Tras resultado en favor de Pekín

TAIPEI, FORMOSA, 22 (AP) - Al menos algunos funcionarios chinos nacionalistas hablan de retirarse de las Naciones Unidas en vista de la votación del viernes en la Asamblea General en que la mayoría de las naciones favoreció el ingreso de China comunista.

La votación parece haber debilitado la fe del gobierno de Chiang Kai-Shek en la organización que ayudó a formar después de la segunda guerra mundial. Podría dar lugar a importantes cambios de la política exterior interna del gobierno.

Por primera vez, una mayoría de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó en votación expulsar al gobierno nacional y admitir al gobierno comunista de China en su lugar. La votación fue de 51 a favor y 49 en contra, con 25 abstenciones.

Sin embargo, los nacionalistas no fueron expulsados debido a la anterior aprobación de una resolución conjunta a japoneses norteamericanos que requiere que la moción para admitir a Pekín sea aprobada por una mayoría de dos tercios antes de que pueda ser llevada a la práctica.

No obstante existe una tendencia a considerar la votación sobre readmisión como un voto de confianza de las Naciones Unidas respecto al gobierno nacionalista, y de retirarse unilateralmente del organismo mundial ahora que un amayoría ha votado en favor de Pekín.

Esta actitud tiene muchos opositores, pero el hecho de que existe...

REINICIARON RELACIONES RUSIA Y CHINA

MOSCÚ, 22 (AP).- Llegó hoy a Moscú el nuevo embajador de China - Comunista Liu Hsin Chuang, que adonde restauradas así las relaciones diplomáticas no males entre los dos grandes países comunistas.

Liu, que es el primer embajador chino en Moscú desde 1966 fue recibido en el aeropuerto por el jefe de protocolo soviético Boris Kolokolov.

También acudieron a recibirlo los representantes de Pakistán, Rumania, Corea del Norte, Vietnam del Norte, el Vietcong, y el gobierno camboyano en el exilio del príncipe Sihanouk.

La Unión Soviética y China - Comunista comenzaron a reanudar en los últimos años de la década de 1950 sobre cuestiones ideológicas y retiraron sus respectivos embajadores en 1966 durante la revolución cultural china.

Después de una serie de encuentros armados en la frontera, ambos gobiernos hicieron gestiones para mejorar las relaciones.

El embajador soviético llegó a Pekín en octubre pasado.

A PARTIR DE MAÑANA LLEGARAN LAS DELEGACIONES TENISTICAS

Mañana llegará la mayoría de participantes en el certamen internacional de tenis que se iniciará el miércoles en canchas del Sucre.

Hasta la fecha arribó la brasileña Beatriz Chrisman y fue alojada en el Hotel La Paz.

Los demás: Joaquín Loyo Mayo (México), Franck Froeling (Estados Unidos), Juan Kukal (Checoslovaquia), José Edson Mandarin (Brasil), Patricio Cornejo y Patricio Rodríguez (Chile), Carmen Coronado Mandarin (España), Michele Pull (Francia), Alice Tym (Estados Unidos), María Elena Guzmán y Ana María Icaza (Ecuador), anunciaron llegar en horas de la tarde.

La competencia está preparada por la Federa-

ción Boliviana de Tenis que, de este modo, epilogará sus actividades del presente año.

LOCALIDADES.

Las localidades (abonos y entradas sueltas), están siendo vendidas en "Ofiteco" (calle Juan de La Riva), Compañía Bolívar de Seguros y "Herminencia" (calle Murillo).

El abono para las cinco fechas vale 80 pesos y la entrada por cada jornada 20. Los niños pagarán, por vez, 5 pesos.

Las partidas se jugarán a lo mejor en cinco sets en los tres torneos: Singles Damas, Singles Caballeros y Dobles Mixtos.

El sorteo de parejas se efectuará el día de iniciación del evento.

"DEPORTE LEGAL L.P. 113-1969"



ALFREDO MALDONADO. Es mediocampista de Oriente Petrolero. Más voluntad que aptitudes. Piernas y pulmones para correr. Eso reemplaza a la carencia de virtudes técnicas. Jugó con regularidad.

Jimenez, golero oriental, atrapa la pelota. Uno de sus defensores lo mira lo mismo que Díaz, siempre inconsistente con la manera de jugar. Oriente ganó muy bien por que jugó mejor.



FINALIZO RONDA REVANCHISTA DEL CAMPEONATO URUGUAYO DE FUTBOL

Montevideo, 22(ANSA).- Con los cuatro partidos disputados estar de que completaron la vigésimo-segunda fecha de la rueda de revanchas, ha concluido la primera fase del campeonato uruguayo de fútbol de primera división, que tiene por líder absoluto al club Nacional.

De acuerdo a la reglamentación vigente, el máximo torneo futbolístico local se bifurca, a partir del próximo fin de semana, en dos ruedas simultáneas.

En la denominada "A" los seis equipos mejor clasificados en la tabla del descenso, para la cual se tiene en cuenta el puntaje de la temporada anterior al cual se suman los puntos obtenidos en la presen-

te edición, pugnarán por el derecho a participar en la Libertadores de América.

En la rueda "B" intervendrán los restantes (Sudamérica, Defensor, River Plate y Rampla Juniors) cluida esta ronda, los ubicados en último lugar rán el "repechaje" con los clasificados de la división superior (central y progreso) y conjuntos que obtengan un puntaje militar en la promoción radada en la división superior del fútbol uruguayo.

Peñarol ganó 2-1 a Cerro, Sudamérica y lo mismo que Rampla Juniors.

DECOMISARON CARNET AL CAMPEON REGAZZONI

Ginebra 22 (ANSA).- La Policía caminera suiza retiró el permiso de manejar al campeón de la "Ferrari", el suizo Clay Regazzoni por una infracción al código de circulación y por ultraje a público oficial. Así informa el diario "Blick" de Zurich, en una correspondencia desde Lugano.

El hecho, escribe "Blick" se verificó el lunes pasado pero fue confirmado sólo en estos días.

A bordo de un "BMW 2800" Clay Regazzoni se dirigía a Chiasso a velocidad elevada superando peligrosamente otros autos, cuando chocó de través contra el auto de Roberto Ferrario, agente de la Policía del Tesino, que venía en sentido contrario. Herido levemente, Ferrario señaló el accidente a una patrulla caminera junto con el número de la patente del auto del campeón suizo que mientras tanto había prosseguido su marcha.

Clay Regazzoni fue bloqueado cerca de la frontera y reaccionó con violencia aferrando por un brazo a uno de los agentes que le habían secuestrado el carnet de conducir. Luego el campeón se volvió a subir a su auto y fue a Lugano, donde vive. Esta es la versión de la Policía.

Interrogado por "Blick", el campeón automovilístico suizo dio otra versión del hecho, rechazando principalmente la acusación de haber cometido una infracción y de haber atacado a uno de los agentes.

"Simplemente me equivoqué de dirección debido a una señal equivocada y traspasé la línea divisoria para volver a mi pista." Así declaró Regazzoni desmintiendo al-

VIVIR MEJOR CON REVESTIMIENTOS DE MADERA SINTETICA



UNI-PLAST
Embellezca su hogar aplicando los revestimientos en paredes y cielos rasos

ALBOL IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN GENERAL
Casilla 5938 EDIFICIO PETROLERO 1er. PISO OFICINA
AVENIDA 16 DE JULIO LA PAZ



BASTIDA (EL ZORRO) Y EL SIMBOLO ATIGRADO (LA VICUÑA)

Téngalo en cuenta

Por JOSE ARTURO SILES

Los mini canasteros paceños que fueron a jugar en Uyuni merecieron agasajo y premiación por el segundo puesto conseguido.

Dirigentes de la Asociación local les hicieron jugar en la mañana del domingo y luego el Prefecto les dio medallas y abrazos.

El público observó con simpatía todo el suceso. Los pequeños basquetbolistas que aceptaron de buen gusto las incorrecciones habidas en la sede del nacional, estuvieron en extremo contentos por las atenciones.

Una manera fácil de conquistar adherentes para ese deporte.

:- :- :-

Luis Fernando Bastida (le dicen "El zorro"), de The Strongest, tuvo que ingresar en la tapa del suplemento. En este diario hay, sobre todo, un afán nacionalista. Primero los nuestros y después los demás.

En cuanto a Bastida se refiere la excepción tiene asidero: la noche del jueves marcó un buen gol que sirvió para enloquecer a la camada fanática atigrada. Su lucida acción personal terminó en el fondo de las mallas tras burlar a tres chaqueños. Eso y lo otro (está jugando bien y es uno de los muchachos más sencillos del grupo argentino) son las cartas que pesaron para la inclusión.

:- :- :-

La comidilla de todos los días se refiere al Santos de Pelé. Comenzó la venta de entradas a largo plazo, para evitar la reventa, y ya casi no hay boletos. La reventa, otra vez, haciendo de las suyas. Es fácil comprar, a cuotas, los boletos que uno quiera. Y, más fácil todavía, revenderlos numeradamente en la puerta del estadio.

Mientras no tengamos un centro deportivo amplísimo el problema de la reventa seguirá siendo el mismo o tal vez más agudo. En todo caso los dirigentes del fútbol nuestro, y los propiciadores, no tienen la culpa. Ellos tienen buena fe. Nos consta.

BROMA PESADA

Marina Ascárraga pasó buen susto la noche del miércoles pasado.

Ocurrió en la sede atigrada. Allí platicaban, con tono optimista, varios dirigentes de la entidad Decana, Cuando llegaba Marina, toda cansada, le prepararon la broma.

"Rafael Mendoza acaba de renunciar a la presidencia. Su decisión fue comunicada en nota que acaba de recibir el presidente interino.

La situación es delicada y hay que resolverla esta misma noche".

La atigrada pidió explicaciones. Como no le dieron muchas advirtió que ella también se marchaba "por solidaridad con don Rafo".

La broma duró hasta el día siguiente. Un atigrado la llamó por teléfono para decirle que no se preocupara, pues todo no llegaba al comienzo de la seriedad. Que era broma y que por aquí y por allá...

(El corazón latió menos fuerte que antes pues el panorama ya estaba claro. Además faltaban horas para el cotejo con Chaco Petrolero).

EL VALOR DEL JUVENTUS

Turin, Italia, 22 (AP).- El cuadro de jugadores de club de fútbol Juventus, de Turin, vale exactamente 2.304, 790.500 liras (3.687.535 dólares).

La precisión matemática de la cifra del valor de los 21 jugadores juveninos fue facilitada por la Junta de Accionistas del potente club turinés, que como todos los cuadros italianos es una sociedad por acciones. Juventus está respaldada financieramente por la casa Fiat.

Entre los jugadores más destacados de Juventus se encuentran el alemán Helmut Haller y el italiano Pietro Anastasi. Anastasi, un típico siciliano que tiene pólvora en los borregués, fue el traspaso más sensacional de la temporada 1968-69.

En aquella temporada Juventus pagó a Varese por los servicios del siciliano una suma no inferior a los 500 millones de liras (800.000 dólares).

Mas oro para Pelé

Lima, 22 (ANSA).- Pelé, el famoso delantero de la selección brasileña de fútbol y del club Santos de San Pablo, será premiado por el Círculo de Periodistas Deportivos del Perú, con la medalla de oro y el banderín de honor de esa Institución.

La entrega de los máximos distintivos de la entidad que agrupa a los hombres de la prensa deportiva del Perú se realizará el miércoles 25 del presente, en el estadio Nacional de esta capital, minutos antes de la iniciación del partido amistoso que sostendrán Universitario de Deportes y el Santos, institución a la que pertenece la "Perla negra".

Según lo señala el Círculo de Periodistas Deportivos del Perú, el premio al "Rey" no solo se debe al hecho de haberse consagrado como el único jugador de fútbol ganador del título de tricampeón mundial, sino de manera especial a su "condición de deportista cuya conducta es ejemplar para la juventud del mundo".

MENNO SE VA

Buenos Aires 22 (ANSA).- El boxeador argentino José Menno, verdadero "lobotrotter" del ring anunció que había decidido abandonar la práctica activa de boxeo para dedicarse a la enseñanza de dicho deporte.

Debido a la decisión de Menno fue organizado un festival boxístico en su honor y en dicha oportunidad Menno subirá por última vez al ring como principal protagonista del espectáculo, efectuando una exhibición a cuatro rounds con Carlos Monzon, actual campeón mundial de los medianos.

En su larga trayectoria por los rings de diversos países de Europa América y los Estados Unidos, José Menno mostró condiciones que lo colocaron entre los más cotizados boxeadores de su categoría y su último combate lo realizó en Montevideo ante Oscar "Ringo" Bonavena, frente al que perdió por K.O.

Nacionalidad

Roma, 22 (ANSA).- Hace poco un noticiero de la televisión italiana informó ampliamente sobre la reciente victoria de Roberto de Vincenzo en el torneo mundial de golf, y desde entonces llegaron a la redacción del noticiero millares de protestas.

El hecho se debe a que Roberto de Vincenzo era presentado como italiano y su triunfo, naturalmente como un triunfo de Italia.

Los argentinos locales se sintieron ofendidos y telefonaron sin descanso para que se aclarara que Roberto de Vincenzo es argentino y que, inclusive, quiere continuar su acción de golfista en la Argentina, abandonando sus continuados viajes al exterior.

"Con el nombre que tiene de Vincenzo hubiésemos admitido demala gana, quizás, que le dijeran, italo-argentino... pero que digan que es italiano, e caramba" comenó un airado italo-argentino residente en Roma en un llamado a ANSA.

EUFORIA, TIROS Y MUERTE

Mouro, Cerdeña 22 (AP).- El policía Orozco Quantara se suicidó tanto con una victoria de fútbol italiana que hizo dos disparos con su pistola: una de las balas dio muerte a Giuseppina Murru, de 36 años, quien paseaba con su novio por el bosque.

Un tribunal local halló culpable a Quantara de tres cargos y lo sentenció a cinco meses de prisión: cuatro meses por homicidio, 15 días por violar una prohibición por uso de armas de fuego y 15 días por malgastar la propiedad del estado, las dos balas, después el tribunal suspendió la sentencia.

Quantara debe comparecer ahora ante un tribunal militar militar que estaba de servicio cuando ocurrieron los hechos.

La victoria que emocionó tanto al policía fue la de Italia sobre México, el pasado 14 de junio, durante los cuartos de finales de la Copa del Mundo en México, D.F.

EL HERMANO DE GIANNI

MILAN, 22 (ANSA). — "Milán" tiene dos Rivera: el famoso Gianni (ídolo de las multitudes deportivas italianas) y su hermano Mauro. El Rivera "chico" debutó como puntero izquierdo en "Milán" en un partido del "Torneo de Martino" (destinado a las reservas de los equipos de primera división). El "Milán" con el Rivera número dos no tuvo suerte: perdió por uno a cero con "Brescia".

Mauro Rivera tiene 23 años y en las últimas temporadas había jugado con clubes menores y había sido contratado incluso por "Monza" sin disputar empero ningún partido en segunda división. Ahora juega en la reserva de "Milán".

Mazzola, muerto en el desastre aéreo de Superga que destruyó el equipo del "Gran Torino", su hermano Mazzola juega en "Inter" y es seleccionado, y Ferruccio Mazzola en "Lazio". Ambos en primera división y son de los mejores delanteros italianos.

Otro caso famoso de "hermanos futbolistas" fue el de los hermanos ti, que fueron cinco hermanos que jugaban en primera y segunda división. En la década del treinta "Lazio" llegó a tener en el equipo a tres Sentimenti: el tercero el cuarto y el quinto.

COMBIN

El joven hermano del más "querido" de los jugadores italianos no tiene el arte ni el estilo de Gianni, pero de todas maneras posee condiciones de delantero como para figurar en la reserva de Milán.

Un caso típico de "hermanos futbolistas" es el de los Mazzola, los hijos del gran capitán Valentín

Milán, 22 (ANSA).- Néstor Combin, el delantero argentino del "Milán" no jugó el domingo contra el "Inter", a causa de una distorsión muscular sufrida en el entrenamiento. No se trata de una lesión grave pero impidió que el futbolista argentino sea alineado por el entrenador Nereo Rocco en el encuentro de "Milán".

"EL HACHA"



Es el "caudillo" de la Cuarta Especial de Always Ready. Está en todas. Hace poco, cuando los millonarios jugaron contra el "Milán" faltó el golero titular. "El hacha", como cariñosamente lo llaman a René Apaza, se ofreció para cumplir tal misión. Sin importarle la continua risa de la tribuna, "el hacha" se cayó en cinco caídas pero demostró que su elevada moral deportiva no cayó en ningún momento. Tiene 14 años y se inició jugando en el propio CAR. Desde pequeño mostró su afecto por los colores de la institución de la bandera roja y fue "ayudante" de Eduardo Arrigo cuando éste militaba en la escuadra albirroja. Ahora tiene la pretensión de seguir subiendo. "Algún día voy en la 'A' y mi foto la verán en colores" dice, al asegurar que nada le impedirá convertirse en estrella.

Después de volar 12 veces en un año, a usted no le importa que:

los aviones estén pintados con colores alegres,
que las hostesses estén vestidas por Pucci,
que los interiores estén decorados por Girard,
que las comidas estén preparadas por el famoso Board of Chefs.

que a usted le importa es:

De acuerdo con los informes de las aerolíneas que operan en los Estados Unidos, Braniff International fue la aerolínea que en 1969 operó sus vuelos con el porcentaje más alto de llegadas y salidas a horario.

En los últimos 12 meses Braniff en todo Sudamérica ha operado más del 90% de sus vuelos a tiempo. Y tenga en cuenta que tenemos más de 4.000 vuelos que operan puntualmente sólo en este continente.

Las reservas estén hechas y confirmadas en todo su trayecto, ida y vuelta. Hoteles, restaurantes, automóviles de alquiler. En Braniff o en cualquier otra aerolínea con la que deba conectar para llegar a dónde usted vaya.

Pensando en eso hemos instalado el Cowboy, una computadora de 30 millones de dólares que es el sistema más avanzado que existe en materia de reservas. Puede cubrir todas las conexiones que usted necesite para vivir dando la vuelta al mundo... y también a través de ella cualquier dieta especial que usted necesite a bordo.

Si debe esperar 2 horas una conexión, le den un buen lugar donde hacerlo.

Por eso que existe nuestro Braniff International Council Club. Son algo más que un club de espera. Algo así como clubs privados. Tiene la gama más variada de servicios para pedir... gratis. Desgraciadamente, en Estados Unidos debemos cobrar por las bebidas alcohólicas. Pero cumplimos con la ley. También tiene a su disposición líneas de teléfonos, revistas, diarios, cigarrillos, y usted podrá gozar de ellos con sus invitados.

En cada Council Club hay una anfitriona que puede darle cualquier información sobre su viaje, o avisarle cuando su vuelo está listo. Y que usted se olvide que está esperando.

Si usted todavía no es miembro de este club, solicite informes en nuestras oficinas, porque será un placer recibirlo como socio. (El ingreso cuesta 25 dólares al año, que usted puede pagar en 12 cuotas mensuales.)

Llegar a Estados Unidos y tener siempre alguien cerca para solucionar cualquier problema, aunque sólo sea cambiar todas las reservas que tenía previstas o llamar a alguien amigable que le recomiende un restaurante.

Braniff es la única aerolínea internacional que puede ofrecerle 86 oficinas en todo Estados Unidos, operando desde Sudamérica.

Que Braniff ofrece a sus clientes créditos y planes de financiación preparados especialmente para empresas.

Pida informes sobre estos planes a su agente de viajes o pase por nuestras oficinas.

Bueno.

¿No es ahora cuando comienza a ser simpático, e importante, que los aviones de Braniff estén pintados de colores, que estén decorados por Girard, que las hostesses estén vestidas por Pucci, que las comidas las prepare el famoso Board of Chefs...?

Braniff International

A The Strongest, Rosmery Alarcón Martínez (en la foto) lo ve "color de rosa".

Fanática atigrada, como ella misma se califica, dijo: "El fútbol me encanta especialmente cuando juega The Strongest. Es un equipo fabuloso, sobre todo con Pariente, Díaz que es un verdadero tanque en la cancha y con Bastida que no se queda atrás. Este año —y esto anoten todos— mi equipo será campeón nacional".

Además de gustarle el más popular de los deportes practica volibol y natación.

Es pacaña. Nació un 12 de diciembre de 1952. Tiene 18 años de edad. Egresó bachiller del Instituto Bancario y piensa estudiar medicina, en caso de quedarse en el país, o periodismo, si viaja al exterior.

¿Por qué le gusta el volibol y natación?

—El volibol porque es el deporte favorito de las muchachas, y también porque hay libertad de acción, además de emplearse sistemas individual y colectivamente.

En este aspecto puedo indicar que, no obstante no haber participado en torneos de jerarquía, en colegio habitualmente lo practicaba y aficionada como soy, con curria al Coliseo para observar al representativo de Bancario en certámenes intercolegiales. Estos eventos me parecen muy buenos porque hay excelentes equipos y se nota mayor dedicación de las jugadoras. Lastimosamente el torneo es uno solo en el año cuando lo ideal sería que fueran dos o inclusive tres, a fin de que las participantes adquirieran más conocimientos sobre técnica y tácticas y asimismo ganar en experiencia para que en un futuro no muy lejano puedan vestir los colores nacionales en eventos de jerarquía. En cuanto a la natación, habitualmente con curro a la piletta porque dicen ayuda a la formación de la silueta.

¿Qué opina del bachillerato?

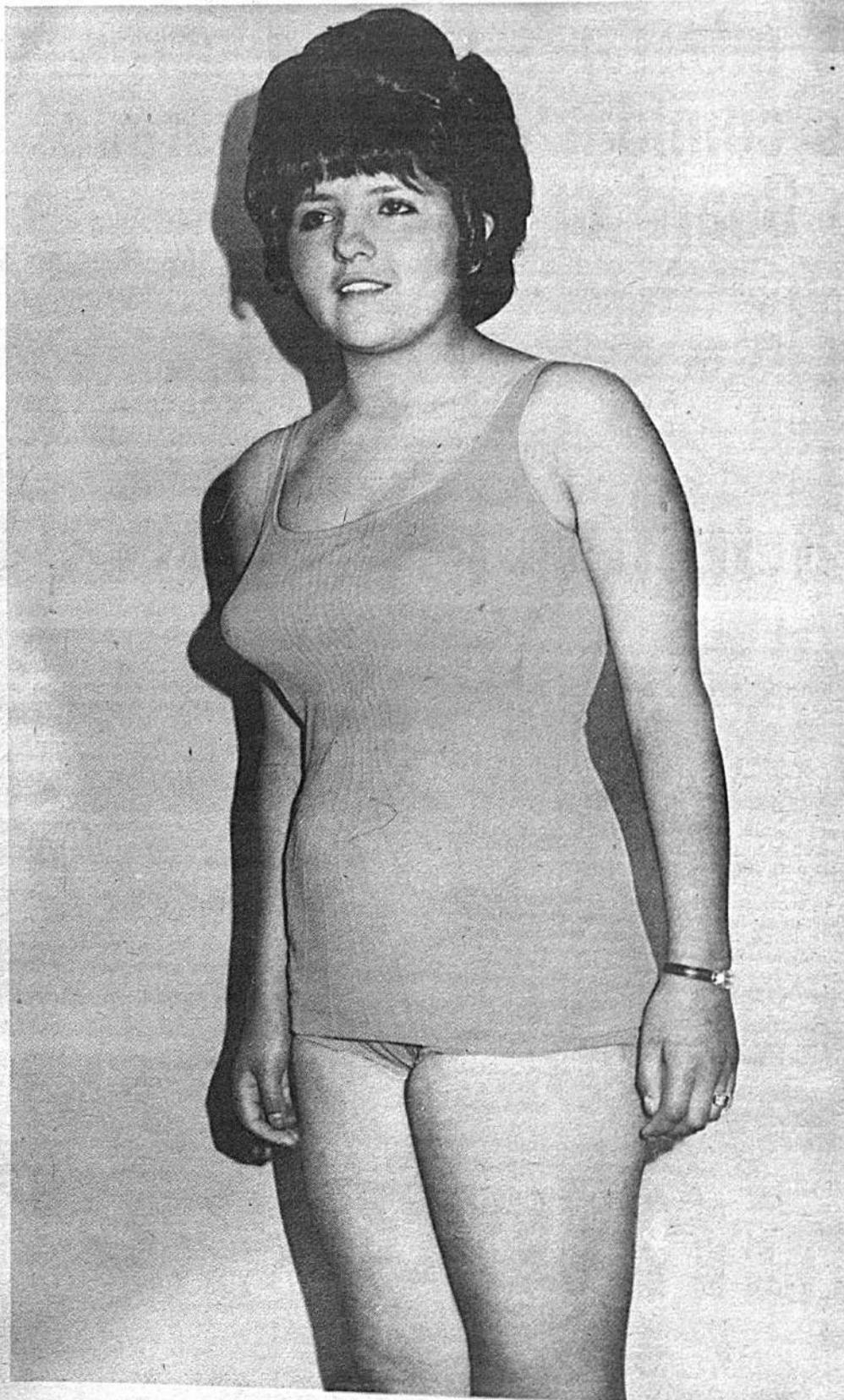
—Es el primer paso del estudiante. Es cuestión de principio porque el segundo, o sea la carrera universitaria, hay que elegirla de acuerdo a nuestros fundamentos. El segundo paso, a mi modo de ver, es el más trascendental desde todo punto de vista.

¿Elegió la profesión que seguirá?

—Medicina si me quedo en el país. Si viajo al exterior, como originalmente está programado en mi familia, me gustaría estudiar periodismo ya que un periodista está en actualidad y tiene mayor facilidad para ayudar a sus semejantes.

Rosmery Alarcón Martínez :

THE STRONGEST SERA EL CAMPEON NACIONAL



¿Tiene hobbies?

—Cine y fiestas, de en cuando, depende la portancia que tengan compañía en que me distrae. En cuanto al cine gustan las películas de pionaje tipo "James Bond". Por ello admiro a Sean Connery. Entre otros artículos películas, prefiero a Gino Gemma que es un "cowboy". Entre las que me fascina Claudia Cardinale pues es una bella

¿Está en la onda?

—Estoy con "Los Negros". Es el mejor to que jamás escuché y agradaron desde la primera vez. A tanto llegó el mismo que sus pocas que llegaron están en una pequeña colección muy valorada no por el trínseco, sino por el espiritual.

¿Le gusta la música?

—Sí, pero aclaro preferencia por el rock a que hago mención a la clásica mi preferido es Beethoven.

¿Y el modo de vestir?

—Bienvenida la comodidad que se le da. La midi o maxi gustan. Debe ser usadas en esta época.

¿Tiene enamorado?

—No, porque aún no he llé al "ideal".

¿Qué opina del libre y uso de anticoncepcionales?

—No concuerdo con uno de los dos pero yo soy católica y los principios cristianos no me permiten aceptarlos.

¿En cuanto a ruborizantes?

—Los yanquis usan tan porque son norteamericanos. Eso en el plan nacionalista. Los rusos dicen mucho mejor relaciones comerciales también diplomáticas que podemos tener una mejor salida para materias primas.

¿Tiene color favorito?

—Rojo, 2 y gris.

¿Algo que desea?

—Para HOY, que cumplan todos sus deberes para los lectores especiales.

LOS "MINICANASTEROS" FUERON HOMENAJEADOS SELECCION GANO SIN PROBLEMAS

Contornos emotivos alcanzó el festival cumplido ayer en el que la Asociación Departamental de Baloncesto, premió a los jugadores infantiles que conquistaron el vice-campeonato en el Primer Certamen Nacional Masculino de Mini-Basquet cumplido en Uyuni.

La entidad matriz del baloncesto paceño entregó diplomas recordatorios y el titular de la institución, Alberto Requena, medallas.

Este dirigente, a tiempo de homenajear a los pequeños basquetbolistas, dijo: "Quiero agradecer a vosotros porque habéis traído el sub-campeonato. Hay que superarse, y el próximo torneo que sean campeones nacionales. Hoy se les entregará la primera medalla que ha de adornar su corazón. Por todo lo hecho, queremos decirles, niños, muchísimas gracias. Cuando viajaban a la sede del certamen les pedí que defendían la camiseta y lo han hecho. Ganaron el cariño del pueblo de Uyuni. Nos dieron, además, no un campeonato, pero sí, una gran satisfacción".

PARTIDOS

En cotejo amistoso, la selección mini-canastera sometió a Municipal por 65-18. En la primera fracción de juego aventajó el combinado 36-2.

La demostración alcanzó su objetivo. Todos los integrantes del equipo "guinda" pusieron de manifiesto sus buenas condiciones porque se desenvolvieron con solvencia, sistematizando sus desplazamientos e inclusive con calidad.

Es cierto que Municipal no presentó su escuadra titular y por esta razón no fue rival de riesgo para el seleccionado.

Sin embargo, esto no quita méritos al desempeño del vencedor, y, por el contrario, es significativo ya que sirvió para demostrar eficiente juego de conjunto y buenas individualidades, quienes, en corto tiempo, pueden constituirse en verdaderos valores del baloncesto local y nacional.

Las alineaciones presentadas por ambas conformaciones fueron éstas; SELECCION: Jurado, Villegas, Pantoja, Núñez del Prado, Rodríguez, Saavedra, Gonzales, Paz, Calderón y Marañón. MUNICIPAL: Ferrufino, Parada, Mancilla, Cárdenas, Santander, Castellón, Prieto, Reyes, Marañón y Jiménez.

En la confrontación central, Litoral logró el clásico militar al someter a su tradicional rival, Mariscal Santa Cruz por 52-50.

El primer período terminó favorable a los crucistas por 22-19. Este partido tuvo la virtud de presentar a dos equipos bien conformados que brindaron espectáculo agradable y emotivo. Como la victoria fue tricolor, también pudo haber sido crucista.

Finalmente, en preliminar de Ascenso, varones, Praters y Caminantes igualaron en 53 unidades el término del período reglamentario.

Como este lance, al igual que los otros, era amistoso y a fin de no alargar la programación, los organizadores decidieron dejarlo como estaba.

PREFECTO

Mañana serán recibidos por el prefecto del Departamento, José María Centellas, los componentes del combinado de mini-basquet. En la oportunidad, la primera autoridad departamental obsequiará once pares de calzados a los jugadores.



SELECCION.— Esta es la selección paceña de mini-baloncesto que, conquistó la segunda colocación en el nacional de Uyuni. Cumplieron bien y ayer fueron homenajeados por la Asociación local.



Una gloria y una promesa. Podría titularse esta escena. Marina Azcárraga, rutilante basquetbolista nacional, entregó medalla, diploma y una insignia de The Strongest a los chiquillos del combinado. Aquí aparece junto a Moisés Rodríguez.



DEL CLASICO.— Jaime Vaca y Enrique Mercado, disputan en lo alto el balón luego de un rebote. El grabado ilustra una de las incidencias del clásico militar entre Litoral y Mariscal Santa Cruz que favoreció a los tricolores estrechamente. La confrontación fue amistosa pero sirvió de digno epílogo al festival de homenaje preparado por la Asociación para premiar a los canasteros infantiles que conquistaron la segunda colocación en el certamen nacional de Uyuni.

COMENTARIOS ELOGIOSOS PARA BOXEADOR RIMOWSKY

NUEVA YORK, 22 (ANSA).— Elogiosos comentarios formulan la prensa deportiva neoyorquina al referirse al pugilista argentino Pedro Rimowsky, que venciera por puntos al norteamericano Stanford Bulla, en un combate celebrado a seis cuerdas en el cuadrilátero del Madison Square Garden de esta ciudad.

La victoria del deportista sudamericano fue acordada en forma unánime por los jueces y árbitros de la pelea, en virtud de la neta superioridad evidenciada por el boxeador argentino. El combate entre Rimowsky Bulla fue el preliminar de la pelea que sostuvieron el campeón olímpico de los pesos pesados, el norteamericano George Foreman y su compatriota Mike Kirkman, que concluyó con el triunfo del primero de los nombrados.

DESPUES DEL TRIUNFO DE ORIENTE PETROLERO EL TORNEO GIRO ALGUNOS GRADOS

El campeonato nacional de fútbol que perdía cierto interés por las reiteradas victorias de equipos supuestamente fuertes y por lo mismo imbatibles, volvió a merecer más atenciones tras el sonado triunfo de Oriente Petrolero sobre The Strongest, en el estadio de Miraflores.

Lo importante de la fecha, que es la reiteración de la anterior, estuvo a cargo de Chaco Petrolero que —como visitante— volvió a demostrar la posibilidad de su fútbol y aclaró que los contrastes ante atigrados no son sino producto del fútbol, deporte donde la lógica campea por los cuatro costados de la cancha.

Lo de Oriente Petrolero merece verborragia positiva. Equipo de similares deficiencias futbolísticas, a las de equipos pacaños, se destacó por su lucha ininterrumpida, por el coraje de todos sus hombres, por su mejor defensa y por las ideas regulares que expuso a lo largo de los 90 minutos.

Ganarle a The Strongest, en La Paz, no es proeza ni mucho menos. Es producto de una mejor planificación o de una mayor responsabilidad.

Cuando Stormers, de Sucre, batía a Bolívar —en el Hernando Siles— no se cayó

el mundo pues el equipo de la capital, modestísimo como es, aprovechó la ocasión para convertir y las necesarias para defenderse. Oriente Petrolero, calibró las posibilidades de su rival, midió sus fuerzas, empujó cuando quiso, se defendió con gran calidad y anotó el solitario tanto, merced a la gentileza de un goleador —Galdino— que tiene poca materia gris para reaccionar aconsejablemente.

Aquí no vale desmenuzar los contras que tiene The Strongest. Son ampliamente conocidos. Desde la irregularidad del lateral derecho hasta las maniobras poco claras de su compañero del otro sector, pasando por los centrales que, con yeco o sin él, valen demasiado poco.

Lo importante es reiterar que nada se hace para remediar las imperfecciones defensivas — de los cuatro del fondo, se entiende— y si se habla demasiado de las condiciones o particularidades.

Desde luego que en The Strongest no hay desaliento. Por el contrario. La temprana templará el carácter, casi siempre de los dirigentes, más no del técnico o de los jugadores.

CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL:

EL IMPETU DE LOS CAMBAS PUDO MAS QUE LA GARRA STRONGUISTA CRUCEÑOS SE HICIERON DE DOS VALIOSISIMOS PUNTOS

The Strongest pagó cara su ingenuidad y cayó indis-

cutiblemente derrotado (0-1) por el campeón cruceño

pálido retrato del que vió ramos en la anterior fase de

dades y ubicarse como único líder en la competencia.

gualdinegra quedó fuera da permanentemente por trabajo sin pausa de cambas.

Con buen criterio, los biverdes complicaron la tación del team pacaño, dando el complemento a la defensa, mediocampo y que.

Esa función estuvo principalmente a cargo de orientales Moreno, Mando y Flores que realizaron eficientemente su misión en el medio ter-

Pese al mayor dominio de los stronguistas, especialmente en el segundo tiempo el afán de sus hombres reeditó favorablemente

La bien plantada de visitante impidió toda acción rival, debido a que las exageraban al cesar su carga y olvidadas desborde que pudo haber sido más productivo.

Ofensivamente tampoco hizo mucho. el gol, y uno que otro tragolpe, los petroleros contentaron con la mínima diferencia y volcaron energías a conservar la quista.

El éxito del team orientado radicó en la forma en que aguantaron más de la mitad del juego.

Dedé, la mejor figura oncenno cruceño, se encontraba de vez en cuando quietar el pórtico al incursionando por el central donde Encinas, lesionado por una lesión, no pudo poner al máximo.

En general el encuentro no fue una demostración futbolística de calidad. El gol, ocasionado por un deficiente manotazo de larza bien aprovechado por Dedé no fueron muchas situaciones claras frente a los arcos.

El juez del match, Kroexler, cumplió un buen trabajo aceptable.



DESESPERADO ASE-DIO. Bastida peina un balón adelantándose a la intención de su compañero Pariente que llegaba con el mismo propósito. La pelota salió desviada y la jugada no arrojó consecuencias. De espaldas aparece el defensor cruceño Cabrera, de buen desempeño en el cotejo de ayer. Pese a las insistentes incursiones stronguistas, el marcador final de la víspera favoreció a los cambas por uno a cero.

Oriente Petrolero, en cotejo escenificado ayer en el estadio Hernando Siles y jugado dentro del marco del campeonato nacional "Simón Bolívar".

Pese a que el team visitante no demostró mucha jerarquía futbolística, la victoria se justifica sobre todo si se toma en cuenta los reiterados desaciertos del elenco local que estuvo muy lejos de reeditar anteriores performances.

El cuadro atigrado de la víspera fue, solamente, un

este mismo certamen y claudicó víctima de sus propios errores y del indeclinable ímpetu del adversario.

El representativo decano no pudo superar el fatídico "tercer partido consecutivo en una semana" y, como en anteriores oportunidades, salió del campo de juego sin llevarse los puntos consigo.

Durante todo el encuentro de ayer, Strongest deambuló desesperadamente dando clara ventaja al contrincante que no desaprovechó la ocasión de sumar dos uni-

A lo largo de los noventa minutos el campeón local actuó carente de sus individualidades y mucho más del juego de conjunto que exhibió en anteriores jornadas.

Su gente estuvo permanentemente desvinculada, no hubo acople entre sus líneas y su esfuerzo se diluyó en el andar desordenado de sus hombres. Sólo Rolando Vargas por momentos, trató de enseñar el camino que pudo haberles dado alguna satisfacción. El ejemplo, sin embargo, no fue comprendido y la voluntad expuesta por la formación

POSICIONES EN LA COPA

POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Oriente	3	3	0	0	8	1	6
Strongest	3	2	0	1	8	4	4
Wilsterman	3	2	0	1	5	5	4
Chaco	3	1	0	2	5	6	2
La Bélgica	3	1	0	2	4	10	2
Litoral	3	0	0	3	3	7	0

Próxima fecha (Jueves 26): En La Paz, Chaco—Oriente; En Cochabamba, Litoral—Strongest; en Santa Cruz, La Bélgica—Wilsterman.

SINTESIS

ORIENTE (1).- Jimenez; Justiniano, Cabrera, Pedrozo, P. Vargas; Maldonado, Toninho (Jesús) Flores; Moreno, Dedé Uzin.
STRONGEST (0). Galarza, O. Maldonado, Erccinas (Morales), Iriondo y Vargas. Romero Niltón, Díaz, Pariente (Velasco), Bastida.

GOL: Dedé (Oriente Petrolero) a los 39 minutos de la primera etapa.

ARBITRO: Tomás Kroexler (paraguayo).

RECAUDACION: 155.109 pesos bolivianos por venta de 19.946 entradas.

ESTADIO: Hernando Siles de La Paz.

WILSTERMAN DERROTADO A CHACO POR DOS-UNO
La Bélgica ganó a Litoral

COCHABAMBA, 22 (HOY).- Ajustada victoria logró esta tarde el conjunto de Wilsterman, al superar a Chaco Petrolero por la cuenta de dos a uno. El primer tiempo finalizó igualando con el marcador en blanco.

El cotejo se jugó ante apreciable cantidad de espectadores en el estadio Félix Capriles.

El team visitante se constituyó en difícil rival para los aviadores que tuvieron que esforzarse al máximo para adjudicarse los dos puntos en juego. Sin embargo, el triunfo puede considerarse justo, pues Wilsterman dominó la mayor parte del juego y tuvo muchas más ocasiones de gol ante el arco adversario.

Dos buenas jugadas de Canelas, el máximo goleador aviador, determinaron que los puntos quedarán en poder del representativo dueño de casa.

Los equipos, en su compromiso de hoy alinearon de la siguiente manera: Wilsterman lo hizo con Bilbao, Crespo, Herbas, Valdivia, Siles, Martínez, Onofre, Martínez, Cabrera, Canelas, Daza. Chaco alineó con Vargas; Hurtado, Modesto, Aragón, Chávez; Liendo, Mattoza, Alcoba, Flores, Meza, Méndez.

Los goles fueron anotados, todos en el segundo tiempo, por Canelas (Wilsterman) a los 3 y 32 minutos Alcoba señaló para los pacaños a los 5.

LA BELGICA

En la ciudad de Santa Cruz, La Bélgica se impuso al equipo cochabambino de Litoral por la mínima cuenta.

El partido no fue de la satisfacción de los concurrentes por la poca calidad técnica demostrada por ambos bandos.

El tanto que dio la victoria a los cruceños lo marcó Archanjo a los 3 minutos de la primera etapa.



ATACA EL "TANQUE".- Juan Américo Díaz intenta conectar un centro pero Maldonado se adelanta y rechaza el balón alejando el peligro de su valla. Junto a él aparece Justiniano (2) y al fondo está el delantero Uzin que bajó a coadyuvar con su retaguardia.
 Los hombres del team cruceño trabajaron arduamente durante los noventa minutos de juego y consiguieron importante victoria en su marcha hacia la copa.

PELIGRO PARA JIMENEZ.- El buen golero paraguayo despeja con los puños un remate atigrado. Tres de sus compañeros observan la jugada y están atentos para cualquier emergencia.
 Oriente cumplió ayer su mejor actuación en canchias pacañas y dio un paso importante en el torneo "Bolivar". Ahora es el único líder de la competencia a dos puntos de sus inmediatos perseguidores.

RIVER VENCIO A RACING EN EL TORNEO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 22 (ANSA).- Sin jugar "bonito" pero selectivamente y olvidándose de las sanciones que se erigieron como fantasmas cubriendo las instalaciones del estadio de Racing, donde acudieron miles de sus parciales, River Plate derrotó a Racing por 2 a 0.

Didi volvió a dar la espalda a la crítica especializada y a los nombres consagrados y en su conformación no aparecieron los nombres estelares de Miguel Ángel López, el capitán Ferrero, Montivero Minniti, ni los encumbrados Daniel Onofre y Morette. Todos ellos fueron remplazados por chicos de divisiones inferiores en los que Didi confía plenamente. Tampoco jugó el famoso Más, por lesión.

Ver el equipo juvenil "millonario" y observar el asombro de sus propios adictos constituyó la nota más destacada de la jornada en la que se jugaron sólo cinco cotejos. Los demás habían sido anticipados desde hace 48 horas.
 Un muchacho de 18 años llamado Anzarda fue el héroe del clásico consiguiendo los dos goles de River Plate.

RESULTADOS
 Los resultados de la décimo octava fecha del torneo de fútbol de primera división fueron los siguientes:
ZONA A - Racing Club 2 Boca Juniors 0; San Martín (Tucumán) 2 Estudiantes de La Plata 1; Independiente 1 (jugado anoche); San Lorenzo de Almagro 2 Newells Old Boys 0 (jugado anoche).
ZONA B - San Martín (San Juan) 0 Banfield 0; Gimnasia y Esgrima (Jujuy) 1 Estudiantes de La Plata 1; Allianta 0 Vélez Sarsfield 0 (jugado anoche); Rosario Central 3 Independiente 2 (jugado anoche); Boca Juniors 2 Kimberley (Mar del Plata) 1 (jugado el viernes).



CASSIUS CLAY COMENZO A PREPARARSE EN MIAMI

"BONAVERA ES MAS DURO QUE FRAZIER"

MIAMI BEACH, Florida 22 (AP). Muhammed Ali (ex Cassius Clay) se adiestra en Miami Beach para el combate con el pesado argentino Oscar Bonavena en Nueva York el 7 de diciembre.

Se tomó unos minutos de descanso para hablar con los periodistas en el gimnasio y se refirió a Bonavena, al campeón mundial Joe Frazier, Jerry Quarry y Bob Foster.

Dijo que no le sorprendía que "un pugilista sin imaginación, sin color, sin gracia ni elegancia, no pudiera llenar el Cobo Hall en Detroit para un combate por el título mundial.

"La gente adora arte, belleza y clase", dijo Ali. "Frazier ofrece todo eso".

Ali se enfrenta a Bonavena el 7 de diciembre en Nueva York. Si gana, la victoria lo impulsa directamente contra Frazier por título del que fue despojado por negarse a hacer el servicio militar.

"La gente paga bien sólo para ver pelear a un campeón mundial", dijo Ali. "Pagaron bien para verme contra Jerry Quarry. No pagaron

para ver a Joe Frazier ganarle a Bob Foster".

Ali describió al invicto Frazier como hombre "sin juego de piernas, sin habilidad de boxeo y sin clase. Sólo pega y es presa fácil para los puños de un hombre rápido como yo".

Ali pesa 95.2 kilos y espera bajar a 94.8 o 94.3 para la pelea con Bonavena.

"Este Bonavena es más duro que Frazier", dijo. "Bonavena pega más fuerte que Quarry, pero Quarry tiene más clase. Es más fuerte que otros a quienes vencí —Chualo, Mildenberger, London".

Ali observó la televisión en circuito cerrado del combate Frazier-Foster cuando Frazier se impuso en dos rounds. El genio era de unos 7.000, menos de la mitad de la capacidad del Cobo Hall.

Bonavena que habla tanto como Ali, perdió dos decisiones contra Frazier.

"Oscar se parece mucho a Frazier, pero aganta más", dijo Ali. "Frazier abandona más rápido si uno lo golpea bien. Bonavena no abandona".

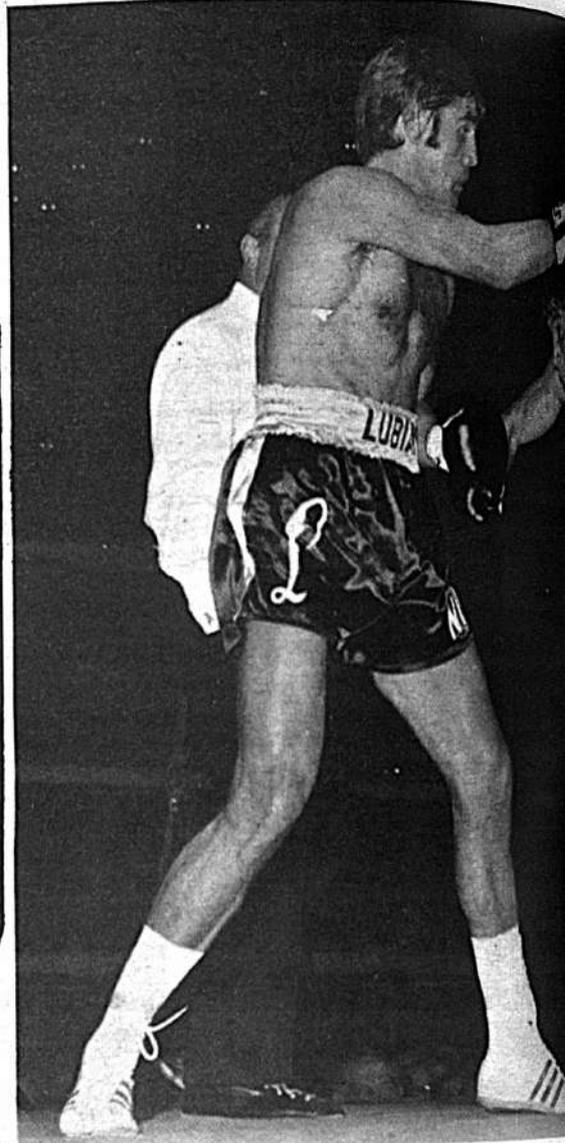
BONAVERA VIAJA MAÑANA A N. YORK

-Buenos Aires, 22 (AP).— El peso pesado argentino Oscar "Ringo" Bonavena viajará el martes a Nueva York, donde debe enfrentarse el 7 de diciembre al ex campeón mundial Cassius Clay en combate a 15 asaltos, que se realizará en el Madison Square Garden.

El boxeador argentino será acompañado por sus entrenadores Juan y Bautista Rago, el peso pesado aficionado Raúl Gorosito y el promotor Juan Carlos Lectoure.

En los Estados Unidos continuará entrenándose en el campo Grossinger's ubicado a unas dos horas de Nueva York.

Es propósito de "Ringo" culminar su preparación en el lugar donde también buscará aclimatación al que, supone, será intenso frío.



MANDARINO SIGUE INVICTO EN EL TORNEO DE TENIS MARLBORO

Quito, 22 (ANSA).— El tenista brasileño Edison Mandarino es el único invicto del torneo por la Copa Marlboro que se juega en Guayaquil, al derrotar al mexicano Joaquín Loyo Mayo por 6-3 y 6-3. En los otros partidos, Francisco Guzmán batió a Miguel Olvera, ambos ecuatorianos por 7-5, 4-6 y 6-4, y el español

Manuel Santana al ecuatoriano Francisco Segura por 4-6, 6-2 y 6-3. El encuentro de dobles entre Francisco Guzmán, Miguel Olvera y Joaquín Loyo - Edison Mandarino, fue suspendido cuando los ecuatorianos habían ganado el primer set por 7-5 y los visitantes el segundo, por la misma cuenta.

gen Fassbender (RFA) gana a Wiczalav Gasiorek 2-6, 11-9 y 7-5.

Juergen Pohmann (RFA) gana a Tadeusz Nowicki 6-1, 6-4.

Dobles. Nowicki - Niedzwiecki (Pol) ganan a Fassbender-Pohmann 9-7, 4-6, 6-3.

CALIFICA FRANCIA

Perpignan, 22 (ANSA).— Francia se ha clasificado virtualmente para las semifinales de la copa de tenis del Rey de Suecia al aventajar a Hungría por 3-0.

En el encuentro single jugado hoy el francés Jean Baptiste Chanfreau ganó al húngaro Szabolcz Baranuya por 7-5, 6-2.

COPA REY DE SUECIA

Colonia, 22 (ANSA).— Alemania Occidental se clasificó para las semifinales de la Copa Rey de Suecia al superar a Polonia por 4 a 1 en los cuartos de final.

Partidas de hoy. Singles: Juer-

PERKINS PELEARA CON RUBIO: CHILE

Santiago de Chile, 22 (ANSA).— El norteamericano Eddie Perkins, que fuera dos veces campeón mundial de la categoría medio-mediano ligero y que ahora figura en el sexto lugar del ranking del mundo, vendrá a Santiago a fin del presente mes para disputar un combate, con el titular chileno de las categorías welter y medio mediano, Domingo Rubio.

La noticia fue proporcionada en la Federación Chilena de boxeo, agregando que el viaje del boxeador norteamericano se debe a una gestión personal del periodista y promotor de boxeo argentino, Manuel Sojít.

El combate entre Perkins y Rubio se efectuará el próximo 4 de diciembre, en el estadio Chile, de esta capital.



Maldonado y Pablo Vargas están el centro de la lucha, Bastida y Díaz los flanquean. Todos en procura de la pelota. El dueño en los 90 minutos, fue Oriente Petrolero. Porque la trató mejor.

EN ENERO EL TEAM PUEDE

Monzón, derecha, aplica un golpe corto al plejo de Benvenuti. Ocurrió cuando el argentino le quitó el título del box mediано al italiano que, hasta esa pelea, no había perdido por nocaut. Monzón se ocupó de que ello ocurra en el propio feudo peninsular. (Foto ANSA).

BRUSELAS, 22 (AP).— aplazó hasta el 6 de enero de 1974. Presidió la reunión de Asociaciones del Fútbol, o se aumenta el número

Otra alternativa es en una olimpiada. Los y los ganadores de grupo. Las proposiciones fueron 73 respuestas. La fórmula la preferencia se de enero.

Doce ciudades occidentales, pero lítica. Las de Hamburgo. El sorteo enero de

Se irán dólares los 1 por

LAVER LOGRO COPA EMBASSY LUEGO DE VENCER A RICHEY

-Wembley, Inglaterra, 22 (AP).— Rod Laver, de Australia, se impuso a Cliff Richey, de Estados Unidos conquistando el torneo Embassy de tenis bajo techo. La anotación fue de 6-3, 6-4 y 6-4.

Richey sigue a un paso de ganar el Gran Premio Inaugural, que re-

presenta una bolsa de 25.000 dólares. El evento final se jugará la próxima semana en Estocolmo y el tejano necesita sobrevivir dos vueltas para obtener el premio.

Si Richey hubiera ganado el partido de hoy hubiera asegurado el Gran Premio.

SAIJO FRENTE A F. CRAWFORD

-Nueva York, 22 (ANSA).— El pugilista japonés Shozo Saijo, campeón mundial de los plumas, según la Asociación Mundial de Boxeo, expondrá su corona ante el norteamericano Franke Crawford, en un combate que se celebrará en la capital japonesa el próximo mes de febrero.

La pelea quedó registrada en la Asociación Mundial de Boxeo, organismo internacional que estableció además que el ganador del combate deberá enfrentar al venezolano Antonio Gómez, en un plazo no mayor a los noventa días.

Después de una semana de juego errático, Laver mejoró su actuación y recibió una bolsa de 3.000 libras (7.200 dólares). Richey recibió 2.000 libras (4.800 dólares) por el segundo lugar.

El norteamericano tiene un total de 56 puntos en el Gran Premio. Ken Rosewall de Australia y Arthur Archer, de Estados Unidos, están empatados con 49 puntos y el triunfador en Estocolmo acumulará 8 puntos.

Laver tiene 51 puntos pero no jugará en Estocolmo.

Billie Jean King derrotó a Ann Jones, de Inglaterra 8-6, 3-6 y 6-1, para obtener el título femenino. La victoria le representa una bolsa de 1.300 libras (3.120 dólares).

NAPOLI ENCABEZA EL CAMPEONATO ITALIANO

Roma, 22 (ANSA).— Gracias a su victoria de hoy frente a Inter, Nápoli encabeza ahora con 13 puntos la clasificación del campeonato italiano de fútbol de primera división, al cabo de la séptima fecha de la primera rueda.

Milán sigue a los napolitanos a un solo punto de distancia, luego de derrotar ampliamente a Lanerossi Vicenza, que se encuentra en la cola de la clasificación, con sólo dos puntos a su favor.

También Cagliari se adjudicó una victoria en esta fecha, con dos goles contra cero frente a Fiorentina.

Por su parte, Bologna y Sampdoria se contentaron con un empate a uno, mientras que Foggia sufrió la primera derrota del presente campeonato, jugando en la cancha de Roma, que hizo un buen partido.

El otro equipo de la capital, Lazio, perdió frente a Catania, local, que de este modo logró dejar el penúltimo lugar de la clasificación, pasando al antepenúltimo junto con Fiorentina. El puesto de Catania es ocupado ahora por Lazio.

El clásico Torino-Juventus no se resolvió esta vez, con un empate, como es tradicional en este tipo de partidos, sino con una victoria de los torineses por dos a uno. Verona y Varese empataron a uno y quedaron con el mismo puntaje (seis) en la clasificación.

El número de goles marcado en la fecha de hoy fue excepcional: 24. Sólo hubo dos empates y el resto de los partidos (seis) concluyó con victorias más o menos brillantes de los equipos locales.

RESULTADOS:

Bologna uno, Sampdoria uno; Cagliari dos, Fiorentina cero; Catania tres, Lazio uno; Milán tres, Lanerossi Vicenza uno; Nápoli dos, Inter uno; Roma tres, Foggia uno; Torino dos, Juventus uno y Verona uno, Varese uno.

CLASIFICACION:

Nápoli 13 puntos, Milán 12, Ca-

gliari 10, Bologna 9, Roma 8, Foggia y Torino 7, Sampdoria, Verona, Varese, Juventus e Inter 6, Catania y Fiorentina 5, Lazio 4 y Lanerossi 2.

TONINHO. - Brasileño de Oriente Petrolero. Jugó poco ya que, por lesión, tuvo que abandonar. En los escasos minutos se movió con cierta calidad.

Junto a Dedé, sin duda conforman un tandem de riesgo. Allí, en el trópico, harán de las suyas frente a pacesos y cochabambinos, sin duda.



UNION ESPAÑOLA Y COLO COLO EMPATARON A UN GOL POR LADO

Santiago de Chile, 22 (ANSA). Colo-Colo y Unión Española empataron a un tanto por lado en la reunión doble jugada anoche en el estadio Nacional de esta capital, por la séptima fecha de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol de primera división. Los goles fueron convertidos por Beirut (brasileño) para Colo-Colo y por Zárate (paraguayo) para Unión Española.

En el preliminar, Universidad Católica derrotó a Audax Italiano por tres goles a dos. Los goles fueron marcados por el scorer del campeonato, Sergio Messer de Universidad Católica, en dos oportunidades, y por el argentino Néstor Isella, de los colores universitarios. Los descuentos de Audax Italiano corrieron por cuenta de Hugo Berly y por el argentino Mario Rodríguez.

En provincias hubo dos partidos anoche por la primera división. En el estudio La Portada de La Serena, el equipo dueño

de casa cayó por dos goles a uno frente a Everton de Viña del Mar. Los goles fueron convertidos por Escudero y Manuel Rojas, para Everton. Para La Serena marcó Alvarez. El argentino Cannevari, de los registros

de La Serena, marcó un tiro penal al iniciarse el encuentro.

En el estadio regional de Concepción, Deportes Concepción y Antofagasta Portuario empataron a cero gol en un partido que defraudó a los espectadores.

VOTARON A PELE PARA EL SENADO

-Río de Janeiro, 22 (ANSA).— En Recife, capital del estado de Pernambuco, se reveló que en los últimos comicios muchos electores que "votaron" para Senador o Diputado Federal por Pelé, Tostao y otros famosos jugadores de fútbol colocaron en el lugar destinado al número del candidato el número de la camisa del jugador escogido.

En el lugar reservado a la sigla del partido escribieron CBD (Confederación Brasileña de Deportes).



.Cabrera, marcador de punta, despeja con tranquilidad aprovechando la negativa labor del puntero Pinto.



.El fútbol de The Strongest estuvo como Bastida: por el suelo. Pariente y Díaz observan cómo un oriental saca la pelota y se la lleva. Fácil.



.Se agruparon bien los de Oriente. Mientras Díaz está reclamando (por impotencia, tal vez), Vargas, Maldonado y Pedrozo se ocupan de la pelota.

FUTBOL ESPAÑOL:

EL BARCELONA FC SIGUE EN PUNTA VENCIO 2-1 AL GRANADA

MADRID, 22 (AP).— Barcelona alcanzó el primer tercio de la Española de fútbol hoy a la cabeza de la clasificación después de vencer 2-1 al Granada.

El equipo catalán, ahora con 16 puntos, aventaja por uno al Atlético de Madrid, al que desalojó de la vanguardia el domingo anterior. Tercero con 13 puntos figura Valencia.

Nada fácil fue la victoria del Barcelona sobre sus visitantes granadinos que no se entregaron nunca e incluso dominaron más largo del partido.

Al minuto de iniciarse el juego, Alfonseda, interior izquierdo, le da la cuenta para Barcelona, pero a los 14 minutos empató el centrocampista granadino Vicente.

Rexach, extremo derecho, a los 22 minutos de la segunda parte anotó el gol de la victoria catalana.

El choque más importante de la décima ronda estuvo en el estadio de Manzanares, del Atlético de Madrid, que consiguió un rotundo triunfo por 4-1 sobre el siempre difícil Sevilla.

El cuadro andaluz no dio facilidad alguna, pese al resultado, y se batió bien, aunque Atlético, que también puso muchos goles e impetu en la contienda, fue más certero en sus disparos.

Dos de los goles, a los 24 y 55 minutos, fueron de Gerzón, interior izquierdo, con lo que éste se sitúa a la cabeza de los goleadores individuales de la Liga con siete tantos.

Los otros dos los anotaron Orozco, delantero centro, a los 38 minutos, y Adelardo, medio derecho, a los 68.

El único tanto sevillano lo cabeceó a los 66 minutos el interior izquierdo Eloy.

Otro importante encuentro de la jornada fue el dirigido al Atlético de Bilbao —que jugaba en casa— y Valencia, que terminó sin goles.

Ambos forcejearon con mucho nervio y tesón, pero sin resultados prácticos para las dos delanteras.

También igualaron sin goles Málaga y el visitante Real Sociedad de San Sebastián.

El equipo andaluz ejerció un dominio abrumador aunque no pudo romper la férrea muralla defensiva que opuso Real con su "cerrojo".

Celta de Vigo, que marcha muy bien esta temporada en la liga, confirmó el pronóstico de favorito sobre Español de Barcelona, que venció por 1-0.

El dominio céltico fue claro en todo momento, frente a un Español que se batió a la desesperada para evitar una mayor derrota. No pudo ser mayor de haber tenido más suerte los delanteros locales en sus disparos.

Canario, medio derecho anotó el único gol a los 12 minutos de la segunda parte.

Otro triunfo local, igualmente por 1-0, fue el de Sabadell, que venció a Eibar con pocas dificultades, sobre Elche.

El tanto lo consiguió, a los 11 minutos de la segunda parte, el interior izquierdo Garzón.

Celta de Vigo ganó 1-0 a Español.

Partidos para el próximo domingo: Gijón—Málaga, Español—Sabadell, Real Sociedad—Barcelona, Valencia—Zaragoza, Sevilla—Málaga, Bilbao, Granada—Atlético de Madrid, Real Madrid—Celta de Vigo, Palmas—Elche.

PANNO DERROTO HUEBNER: AJEDR

PALMA DE MALLORCA, 22 (ANSA).— El día de ayer fue todo en su totalidad a la disputa de las partidas que habían pendientes. De las 18 partidas aplazadas sólo se terminaron 12, dando todavía cinco que se disputarán el próximo miércoles.

En la jornada de ayer cabe destacar la victoria del cubano Oscar Panno sobre Huebner. Otras dos partidas, por su resultado, vale señalar de esta jornada, la de Tarrasch—Larsen por el primero, y la inacabada entre Fischer—Larsen, donde se me, a tener de la ventaja obtenida por el gran campeón, una de las del norteamericano.

Giménez—Ivkov, planteada por el sistema Tarrasch, Giménez tuvo la ventaja de un peón, pero el negro mediante un fuerte sacrificio gracias a la pareja de alfiles contrarreta la ventaja del cubano llega a las tablas.

MECKING-ADDISON.— Planteada mediante una defensa clásica de joven Costa Mecking, supo aprovechar las imprecisiones del cubano americano y consigue crear un peligroso peón pasado en un momento oportuno, pero su rival lo contrarresta mediante una maniobra de torre y peón. Acordando ambas las tablas en 22 jugadas.

HORT-PANNO.— Espléndida victoria obtenida por el cubano Panno al ganar una partida aplazada en la primera jornada. En la apertura Panno obtuvo gran ventaja mediante un sacrificio de torre que le proporcionó en una hábil maniobra el punto de la partida.

La partida Hort-Panno, aplazada en la séptima jornada, tuvo de ser aplazada de nuevo.

CLASIFICACION: Gueller, 6,5, Fischer, 6 puntos y dos partidas aplazadas, Panno 5,5 (1) Gligoric, Ivkov, Mecking, Polugaevski, Smolov, manov y Uhlman, 5, Minic (1), Larsen (1), Fortisch, Smolov, tumen, 4,5; Huebner (1); Matulovic (1); Naranaja, y Suttles, 4,3,5; Eshevsky (2), Addison y Rubinietti, 3, Hort, 2,5 (1), y G. 1,5 puntos.

ALEMANIA FEDERAL GANO A GRECIA 3-1

-Atenas, 22 (ANSA).— El seleccionado de fútbol de la República Federal Alemana, derrotó hoy al de Grecia por 3-1 (2-0), en un partido amistoso.

SUDAMERICANO DE PESCA Y LANZAMIENTO EN LIMA

ESPERAN A EQUIPO BOLIVIANO

Montevideo, 22 (ANSA).— Con la sesión del Consejo Directivo tuvo lugar esta tarde en un hotel céntrico de esta capital, comenzaron los actos a que dará lugar la realización del "VIII Campeonato sudamericano de pesca y lanzamiento" y del IX Congreso de la entidad que agrupa a las federaciones deportivas de pesca de América.

Paralelamente, desde el miércoles están llegando delegaciones. Ese día llegaron los pescadores paraguayos, mientras que ayer llegaron las delegaciones de Argentina, Perú y Chile. Esta mañana por otra parte, se informó que Brasil no intervendrá por causas de fuerza mayor, según un telegrama recibido por las autoridades organizadoras argentinas. Y además, que la representación Boliviana espera aún la decisión del gobierno de su país, antes de viajar a esta capital. El lunes comenzará la parte deportiva del certamen. Las pruebas a disputarse en esa ocasión son: lanzamiento —precisión, distancia— con equipo limitado y plomo de 120 gramos.

BOBBY CHARLTON Y UWE SEELER "MATUSALENES" DEL FUTBOL DE EUROPA

SIEMPRE LOS MEJORES EN INGLATERRA Y ALEMANIA

ROMA, 22 (ANSA — Por Paolo Carboni).— Bobby Charlton y Uwe Seeler, dos grandes nombres del fútbol europeo dos compañeros adversarios, faros de las respectivas escuadras de clubes y de las respectivas nacionales son los jugadores más destacados y más famosos de Inglaterra y Alemania. Los dos "matusalenes" del fútbol europeo a la venerable edad, futbolísticamente se entiende, de 33 y 34 años, polarizan siempre sobre sí la benevolenta atención de los aficionados.

Bobby Charlton festejó días atrás su partido número 500 de campeonato con la divisa del Manchester United, un primado difícilmente igualable, tanto que en Inglaterra sólo un jugador superó más partidos que Charlton con la camiseta de la misma institución: Jimmy Dick Kinson, que jugó en 764 oportunidades defendiendo los colores del Portsmouth. Difícil batir semejante récord en Inglaterra donde la compraventa de jugadores es muy particular. Bobby Charlton es, ciertamente, la figura más representativa del fútbol inglés y habría podido, con un poco de suerte, superar otro record, el detentado por Growley, un campeón de la vieja generación que marcó 198 goles con la camiseta del mismo club. "Ninguna institución tuvo jamás un jugador más querido y devoto que Bobby", declaró Mat Busby, el general manager del Manchester United. Y, en efecto, Bobby Charlton es una fama bien merecida por su caballeresca concepción del fútbol, a la par que modesta. Bobby Charlton detenta dos impresionantes records a la luz de la nacional británica: lució en 499 oportunidades la divisa blanca de la nacional inglesa y marcó 49 goles, casi medio gol por encuentro.

En la vieja Albión; en la nueva Alemania, en cambio, se destacó Uwe Seeler que, un mes atrás, se despidió de la nacional en el partido disputado en Stuttgart entre germanos y húngaros. En esa ocasión Seeler jugó su 72 partido con la camiseta de la nacional alemana, superando así el record de Paul Janes, famoso campeón de los años treinta, que por 29 años fue el capitán de la nacional germana con 71 presencias. Uwe Seeler, quien no abandonó el fútbol y su institución, el Hamburgo, hasta la cual jugó durante 16 años de su carrera, algo así como 16 años en primera división y 650 goles. No estando más en condiciones de actuar como puntero, Seeler juega retrasado, una especie de libero que no rehusa, cuando las condiciones están dadas para pasar al ataque.

En la camiseta de la nacional, Seeler participó en cuatro campeonatos mundiales logrando, a lo largo de 16 años, 43 goles con la divisa del Hamburgo. Seeler venció tanto el campeonato de la Copa de Alemania. Tres veces, en 1960, 1964 y 1970, fue nombrado el jugador del año. Antes del Mundial de México, Seeler había sido el centro de numerosas polémicas al estimarse demasiado viejo para jugar en altura. Sin embargo, demostró hallarse muy lejos del agotamiento. Desempeñó un papel de primer orden y regresó, como capitán, orgulloso al frente de su institución.

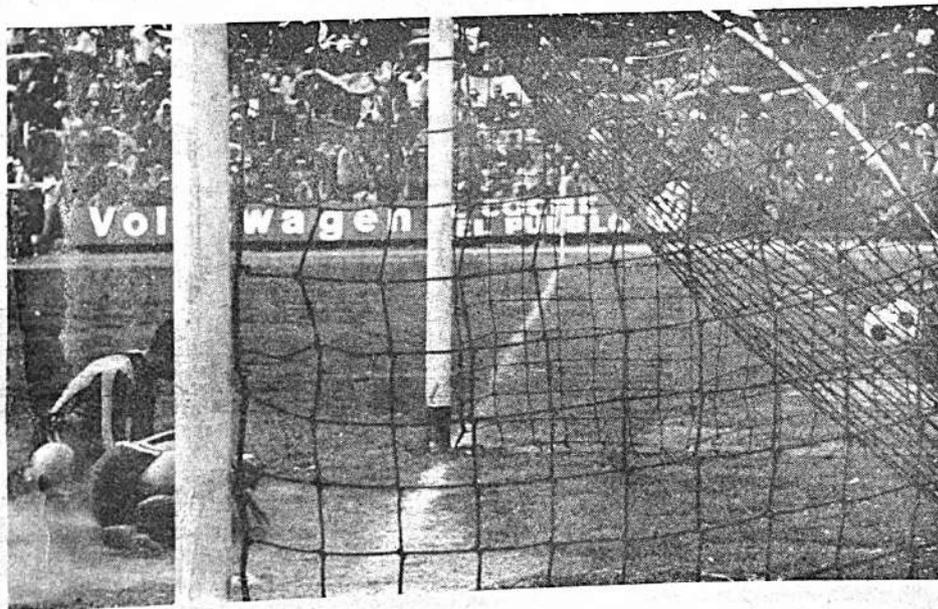
Los grandes, por tanto, Bobby Charlton y Uwe Seeler, dos "matusalenes" que son un ejemplo para tantos jóvenes que se apresuran a pisar los campos de juego, dos grandes que el deporte honra dignamente cuando todavía no han abandonado las canchales.



.Galarza sale muy mal y afina a manotear. Gini papa moscas y deja suelto a Dedé. El brasileño espera el regalo de Galarza.



.Dedé siempre solo, cabecea con toda tranquilidad. Maldonado observa la trayectoria de la pelota con los ojos bien abiertos.



.Gini e Iriondo, casi tapados por el palo, no pueden evitar la caída. La pelota ya está en el fondo y será el 1-0 del partido.

Jorge Marzluff Narváez

EL CAMPEONATO DE VOLIBOL DE ESTE AÑO FUE MUY SUPERIOR AL ANTERIOR

JORGE MARZLUFF NARVAEZ (páceño, 36 años, casado, 3 hijos) presidente de la Asociación Departamental de Volibol:

1) Pienso que el campeonato fue mejor que el anterior porque se elevó el nivel técnico. Algunos equipos emplearon sistemas definidos de juego. Los entrenadores hicieron conciencia de los sistemas de acuerdo a los rivales y a la calidad individual de sus jugadores. Como ejemplo claro puedo citar a Insegeomil que tuvo una tendencia más moderna aunque no desarrollada cien por ciento.

En damas, San Antonio y Chaco se amoldaron perfectamente a los esquemas que sus entrenadores impusieron. Eso, a mi modo de entender, es superación.

Otro aspecto que es menester destacar porque tiene mucho valor fue la inclusión de elemento juvenil; más en damas que en varones.

La competencia juvenil del presente año fue completa y dio lugar a la promoción de jugadores de 13 y 15 años. Este elemento, el año venidero, pasará a reforzar los primeros equipos y con ello ganará el volibol.

2) Más que todo las juveniles; en este plano está Cecilia López de CID La Paz que es un valor en potencia; Gloria Pinto que se consagró en San Antonio; Federico Flores de Insegeomil que puede llegar a mejorar aún más su standard de juego; otros ya conocidos como León Mariaca y Julio Echazú, también de Insegeomil y Ricardo Navarro de Universitario.

3) Organizativamente fue regular pero mejor siempre que el anterior. Hubo pequeños roces originados, principalmente por malos arbitrajes. Este es el punto neurálgico del deporte pero se acentúa más en el volibol ya que este es un deporte delicado y tal vez más complicado para dirigirlo porque, además de conocer regla-

mentación, el árbitro tiene que actuar con criterio. Es difícil hallar una persona con estas características.

4) La realización del campeonato nacional pues hubo labor de conjunto para que salgamos a flote. Hay que tener en cuenta que la asistencia mínima de equipos por el riesgo técnico y económico que representaba hizo peligrar este certamen pero salimos bien parados del compromiso.

No tanto técnicamente, pero organizativamente se demostró madurez. Por otra parte, el incremento, económicamente dejó dividendos.

Otro factor que es positivo en la gestión fue el mayor número de elemento juvenil.

5) Lo negativo fue la anarquía que hubo en la Asociación, especialmente en los últimos meses. Personalmente llegué, inclusive a

renunciar a mi cargo, pero, por cumplir con la promesa que hice al hacerme cargo de la institución y, a pedido de la casi totalidad de miembros del Consejo Central retomé el mando que pienso mantenerlo hasta la finalización del período.

6) La próxima temporada buscaremos trabajar de la mano con los reglamentos. Hacer intercambio internacional y dictar cursillos de capacitación para técnicos.

Propenderemos a traer equipos brasileños, con los cuales tenemos contactos establecidos y también rusos, para lo cual, el embajador Julio Garret nos ofreció cooperación para concretar este ambicioso proyecto que, no solamente se limitará al plano netamente deportivo, sino también técnico. A este fin es posible que vengan entrenadores que enseñarían en todo el país.



BALANCE RAPIDO DE DOS DEPORTES CON AFINIDAD

El volibol y baloncesto, son dos actividades afines que, durante la presente gestión, permanentemente se complementaron

Por ello, HOY DEPORTIVO recabó impresiones de los presidentes de estas Asociaciones: Jorge Marzluff Naváez (volibol) y Alberto Requena Borda (baloncesto).

Al cabo de ambas temporadas, tanto Marzluff como Requena, fueron unánimes en señalar que, a su turno, estas especialidades dejaron saldo positivo, no sólo en el plano local, sino también nacional por el permanente contacto que las entidades tuvieron con similares del interior.

El cuestionario que HOY DEPORTIVO presentó a los dirigentes versó sobre seis aspectos: recordatorios, de actualidad y futuros.

Las preguntas fueron estas: 1) Enfoque general del torneo 70. 2) Figuras sobresalientes. 3) Organización. 4) Lo positivo. 5) Lo negativo. 6) Planes futuros.

"Traeremos equipos brasileños y rusos, 1971. Con la colaboración del embajador Garret intentaremos traer técnicos soviéticos para dicten cursos y nos enseñen. Ese será el primer paso de la nueva gestión. Trabajaremos de la mano con los reglamentos y nos ocuparemos del intercambio con las Asociaciones del Interior". Alberto Requena Borda, presidente del volibol local.



Alberto Requena Borda:

EL BASQUETBOL CUMPLIO SUS OBJETIVOS CON REGULARIDAD

ALBERTO REQUENA BORDA (cochabambino, 46 años, casado, 4 hijos) presidente de la Asociación Departamental de Baloncesto.

1) El campeonato 70 se jugó con 28 equipos en Primera División (incluida la reserva) y 31 en inferiores, lo cual da más o menos una cifra de 780 jugadores de ambos sexos. Aclarando que no están tomados en cuenta los equipos de minibasket que suman 8: 5 de varones y 3 de niñas.

En el certamen solo hubieron tres W.O. en la división reserva. Al Tribunal de Penas fue un solo asunto.

Todo esto significa que existieron pocos problemas. Cumplimos fielmente.

Se prestó mucha importancia a la niñez y por ello la creación de los mini equipos que últimamente asistieron al nacional. Técnicamente me satisfizo porque hubo superación. Dotados de conocimientos especiales, los entrenadores dirigieron acertadamente porque ingresaron al certamen con planes preconcebidos. No hubo improvisación.

2) Los hermanos Javier y Francisco Guachalla de Ingavi, Mario Vacaflor de Municipal y varios más que se me escapan a la memoria pero que cumplieron buenas actuaciones.

3) Organizativamente se hizo el 80 por ciento de lo planeado. Creo que cumplimos con lo programado, pese a que aún nos faltan algunos detalles.

Hubo buen acompañamiento por parte de dirigentes y delegados hacia la presidencia. Mi directorio creo que ha sido el más compacto porque, al iniciar, pedí a todos trabajar sin distinciones de ningún tipo.

Ahora, tengo que ser hidalgo. Los arbitrajes no fueron buenos, pero no por mala voluntad, sino porque no se aplicó bien el reglamento. Hugo dejadez entre los árbitros pese a toda la cooperación prestada.

4) Los intercambios deportivos con equipos del interior. No se pudo hacer temporadas internacionales por diversos factores, pero creo que lo hecho son similares del interior fue edificante. Es necesario mencionar la que contó con in-

tervención de cochabambinos, páceños y de las relaciones públicas superiores y, por el contrario, nos permanente contacto

5) Lo negativo fue la pérdida de la temporada intermedia con equipos chilenos. No fue un error sino por falta de comunicaciones del interior.

6) Para la próxima temporada nos abocaremos a integrar visiones inferiores, especialmente niñez y la juventud. Los equipos deberán tener aspiraciones para hacer torneos nuestra máxima aspiración que entendemos que hay que car nuevos valores, y tiempo mejor.

El Colegio de Arbitros institución de crítica y a fin de mejorar los fallos jueces en los encuentros procuraremos cumplir con todas internacionales. Se público está retornando. Mientras mantenga esa relación con nosotros, le buenos espectáculos.

"Aglutinaremos esfuerzos para que en 1971 los niños y los jóvenes tengan mayores oportunidades. Son, sin duda, el futuro del basket páceño. El público está retornando paulatinamente al Coliseo. Procuraremos brindarle mejores espectáculos", dijo Requena del basket.

Los buenos ejemplos deben imitarse. Por eso pretendemos que esta nota sea una exhortación a todos los dirigentes de clubes de fútbol que han despreocupado sus divisiones inferiores y que sólo las mantienen porque el reglamento lo impone.

Municipal logró este año, lo viene haciendo desde hace cuatro, nueve consecutivo en la División Cuarta Especial. Este hecho demuestra que la gente de HOY DEPORTIVO convocara a algunos de los autores de esa campaña para obtener a la opinión deportiva que "siembras que cosechan".

La Escuela de Fútbol de Municipal quedó reflejada a través de sus integrantes, Juan Ricard Velarde Iturralde (30, pacheño), director técnico de las inferiores desde hace seis años, y de José María Vargas Aliaga, capitán de la cuarta, ambos en la foto.

Velarde Iturralde, vinculado al fútbol desde que dirige el equipo alba en el Oratorio Domingo Siles, habla orgullosamente de su escuela y de los éxitos que logró en ella.

Destaca, también, la colaboración que recibe de dirigentes del club edil y nombra a Teodoro Turra y Heriberto Centellas como los pioneros de esta obra.

¿Cómo está formada la escuela de Fútbol?

—Está formada por tres equipos o ciclos. El primer ciclo es experimental, para niños de 12, 13 y 14 años; es decir los que forman la Cuarta Especial. El segundo, o ciclo medio, para muchachos de 15, 16 y 17 años, los que forman la tercera. El tercero, o ciclo avanzado, para jóvenes de 18, 19, 20 y 21 años, los que forman la segunda.

¿Cuál es el sistema de trabajo empleado?

—Este año hemos reclutado gente que tiene condiciones esenciales para jugar fútbol. A los postulantes los llevamos a una preselección, luego pasan a una selección y finalmente, ingresan como alumnos regulares. Posteriormente los trabajamos en el aspecto técnico y táctico.

En el trabajo técnico tratamos que el niño adquiera gran dominio del balón, que logre personalidad en el juego. En el trabajo táctico el alumno tiene que aprender a moverse dentro del campo de juego, conocer su ubicación y saber cuándo ha de abandonar esa posición.

Nuestros muchachos están instruidos de tal modo que conocen las zonas de seguridad, de creación y finalización. Por eso es que nuestros equipos han trabajado con éxito durante todos los años en los que hemos logrado campeonatos.

Generalmente trabajamos de lunes a viernes de 17 a 18.30 horas en los ciclos medio y avanzado. En el experimental lo hacemos en la mañana de 8.30 a 10. En estos momentos también se les instruye en la reglamentación.

¿Qué atención se les presta a estos muchachos?

—La primera, fundamental y bastante atención es la médica. No descuidamos ningún detalle después de cada práctica, damos un refrigerio que compensa las energías perdidas en el entrenamiento.

Los niños, además, reciben un subsidio viático de cincuenta centavos para su colectivo.

En cuanto respecta a material deportivo, nuestros pequeños deportistas son provistos de calzados,



La Escuela de Municipal LINDO EJEMPLO PARA LOS DEMAS CLUBES DE FUTBOL



pantalones, casacas y medias, tanto para partidos oficiales como para entrenamientos.

Todo esto se ve complementado por la disponibilidad que tenemos de un campo deportivo donde hay amplia libertad para trabajar.

¿Sin embargo, hasta ahora, Municipal no recogió aún estos frutos en sus equipos profesionales?

—Hay que darle tiempo al tiempo. Es cuestión de que se les dé la oportunidad como ya se lo va haciendo. Pese a que el trabajo realizado en las divisiones inferiores no tiene mucho tiempo ya se puede hablar de muchos elementos que habiéndose iniciado en nuestra Escuela ya llegaron a la profesional. Ahí están Caero, Carranza, Zavala, Patzi, Blanco, Daza, Cristaldo y, de algunos cuyos nombres no están en mi memoria, en este momento.

En unos dos años más los jugadores de la primera división de Municipal serán del propio club, e incluso nos daremos el lujo de ceder a otras instituciones porque nos sobrára elemento.

Yo abrigó la esperanza de que mis muchachos lleguen a Primera Profesional. Esa sería mi mayor satisfacción. Ojalá yo pueda acompañarlos y llegar también a esa categoría.

CAPITAN MOSQUITO

Tras la charra con el adiestrador de "los mosquitos", quisimos hablar con uno de los futuros cracks. Recurrimos para ello al propio capitán del cuadro campeón.

José María Vargas Aliaga (11 años, estudiante del Colegio Don Bosco), comenzó hablándonos de su corta pero ya exitosa trayectoria.

—Juego al fútbol desde mis 11 años. Me inicié en el colegio, de ahí fui a probarme a Municipal con una selección de mi curso de la que fuimos admitidos cinco.

¿Qué cosas te enseñó la Escuela?

—Lo primero que aprendí, fue a dominar el balón, seguramente vieron que lo hacía bien y me aconsejaron que cambiara de puesto, antes me desempeñaba como marcador central y ahora soy centro delantero.

¿Piensas seguir con el fútbol.

—Pienso llegar a la profesional siempre en Municipal.

¿Como qué jugador de nuestra época quisieras ser?

—Como ninguno. Yo quiero crear, y lo voy a hacer, un nuevo estilo de fútbol, un nuevo fútbol.

¿Les resulta difícil ganar campeonatos?

—Casi no. Nos conocemos tan bien que es fácil ganar los partidos. Nuestros rivales son buenos individualmente, pero como equipos no nos hacen frente.

¿Te dio el fútbol alguna satisfacción?

—Sí, la última vuelta olímpica en el estadio Siles cuando nos coronamos campeones de este año. La gente nos aplaudió mucho. Fue la primera vez que nos aplaudían, porque antes, como somos de Municipal, nos tiraban hasta con botellas.

¿Ahora están gozando de vacaciones?

—Estamos de vacación pero esperamos que los dirigentes cumplan con la promesa que nos han hecho de llevarnos a Cochabamba como premio a nuestra campaña.

A NUESTROS CLIENTES Y AGENTES DEL INTERIOR

La Dirección de este matutino agradecerá a sus clientes de la capital y agentes del interior efectuar sus pagos mediante cheques a nombre de la Empresa HOY y no de personas particulares ni al portador, y dirigidos a la Casilla 1070 ó 477.



LINCOLN INSTITUTE

- * INGLES INTENSIVO
- * SECRETARIA COMERCIAL
- * INGLES TECNICO
- * CURSOS DE RECUPERACION

Cap. Ravelo 2066
Tel. 24028

En Miraflores: Parque Triangular 2118

CHEQUEOS MEDICOS COMPLETOS CENTRO MEDICO

Laboratorio de Análisis Clínicos y Bacteriológicos
Electrocardiogramas — Rayos X — Detección de
Cáncer — Pruebas de Función: Pulmonar, Gástrica,
Cardíaca, Metabólica, etc.

(Medicina, Cirugía, Ginecología)

Av. Mariscal Santa Cruz 1322 (Altos Avianca)
Teléfonos: 53099—53975—54921

RESERVAR HORA

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura

Servicio Nacional de Desarrollo de Comunidades Rurales

Convocatoria a Propuestas para Materiales de Construcción

Se invita a las firmas comerciales e industriales del país legalmente establecidas y registradas en el Ministerio de Industria y Comercio, así como a las maestranzas de carpintería y mecánica, a presentar propuestas para la provisión permanente de materiales de construcción, ferretería en general, artículos sanitarios y eléctricos y equipo diverso como bombas manuales, aeromotores, motobombas, etc., con destino a proyectos de infraestructura rural localizados en La Paz, Cochabamba, Tarija, Sucre, Potosí, Oruro y Santa Cruz.

Las propuestas deberán presentarse a la Administración General del Servicio, Av. Camacho Nº 1471, 6º Piso del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, hasta el día viernes 11 de diciembre a horas 18, con las formalidades de Ley.

Las informaciones y especificaciones necesarias serán proporcionadas por la División de Proyectos Comunales.

17 de noviembre de 1970

NOTICIA SIMPATICA

EN ESTA NAVIDAD SUS
REGALOS SERAN TAN
BONITOS COMO UD. LO DESEA.
JUNTE EL DINERO QUE
NECESITA BUSCANDOLO
DEBAJO EL CORCHO DE LOS
REFRESCOS VASCAL

LIMET,

FRESA
CHAMPAGNE

PAPAYA
VASCAL

GAÑE, SABOREE Y DISFRUTE CALIDAD...

Calidad Vascal



VASCAL S. A.

TELEFONOS No. 40563 y 54563

PERUANOS ESPERAN AL LENCO DEL "PESCADO"

Lima 22 (ANSA).- La delegación futbolística del Santos de San Pablo es esperada el lunes 23 en esta capital para jugar dos días seguidos ante el Universitario de Deportes, un partido amistoso que se jugará por escenario el estadio Nacional limeño. Este encuentro, tantas veces postergado, ha suscitado enorme expectación entre la afición deportiva local que siempre ha respondido a las presentaciones del conjunto paulista. El elenco brasileño se presenta en Lima luego de varias postergaciones debido a que Pelé por diversos motivos, no podía integrarse al equipo, incumpliendo de esta forma una de las cláusulas del contrato. El club no dio lugar inclusive a que la Federación Peruana de Fútbol le imponga una multa al Santos por nueve mil dólares, por incumplimiento de contrato, que ya fue cancelada.

Opina el noqueado Foster:

CLAY HARIA BIEN EN CAMBIAR DE VEREDA. FRAZIER PEGA BIEN

NUEVA YORK, 22 (ANSA).- "Haría bien en cambiar de vereda", dijo Bob Foster, el púgil norteamericano puesto knock-out al segundo round por el campeón mundial de pesos pesados, Joe Frazier, cuando le preguntaron qué pensaba de Cassius Clay y de su próximo encuentro con Frazier.

"Frazier pega duro —prosiguió Foster— no creía que fuese tan fuerte. No hay nada que hacer con él. Clay no tiene un puñetazo tan fuerte y no sabe recibir tan bien como Joe. Yo mismo tendría más posibilidades de ganarle a Clay: Cassius se adelantaba, baila un poco y luego se descubre. Me gustaría que Joe ganara, se lo merece".

Recordando su combate con Frazier, Bob Foster llora. El gancho con el que Frazier lo mandó a la lona lo ha conmovido física y moralmente. "El único consuelo —dijo— es saber que fui derrotado por un verdadero campeón".

Diversa es la opinión que parece tener Muhammad Ali el nombre adoptado por Clay luego de su ingreso en la secta de los "musulmanes negros". "Tráiganme a Frazier", dijo gritando

a voz en cuello, dirigiéndose a la multitud que asistía con él en circuito cerrado a la exhibición del victorioso match que Frazier sostuvo con Foster. "Tráiganmelo y póngamelo delante ya, incluso mañana y se verá quién es el campeón".

Frazier sólo dijo pocas palabras: "Lo lamento por Foster que es un buen púgil pero yo soy de otra raza: se precisan dos para ganarme". ¡El encuentro con Muhammad Ali? "No sé qué decir, hablen con Durham".

Este último, Vancey Durham, manager del campeón mundial, fue también parco: "Por dos semanas por lo menos no hablaremos de matches; sólo puedo decir que se habla mucho, se habla y se contrata. Pero aún estamos lejos de un acuerdo definitivo".



MONZON PELEA CON DI BENEDETTO

Buenos Aires, 22 (ANSA).- El flamante campeón mundial de los medianos, el argentino Carlos Monzón (en la foto) se enfrentará el próximo 19 de diciembre con el francés Pascal di Benedetto, sin poner en juego el título.

Será la primera aparición del púgil ante el público argentino después de haber conquistado en forma categórica el título mundial en Roma derrotando por K.O. al italiano Nino Benvenuti, por lo que el encuentro ha despertado gran expectativa entre la afición.

Di Benedetto tiene en su haber una buena campaña boxística, habiendo llegado a disputarle el cetro europeo a Benvenuti sin conseguirlo.

Mientras tanto el manager de Monzón, Tito Lecomte, desmintió que su pupilo esté obligado a poner en juego el título ante Benvenuti en Italia, tal como lo afirmaran el ex-campeón y su manager.

Afirmó que existía un compromiso en tal sentido siempre y cuando la pelea terminara por puntos o en forma accidental. Al haber logrado la victoria por K.O. dijo Lecomte, Monzón quedó en libertad para elegir su rival para la primera defensa del título.

STEWART DA 3 DETALLES SOBRE MUERTE DE RINDT

VIENA, 22 (ANSA). — En una entrevista al cotidiano vienés "Kronen-Zeitung", el ex campeón mundial de automovilismo Jackie Stewart, llegando a Viena para asistir a una muestra automovilística organizada por Nina Rindt (la viuda del piloto muerto trágicamente en Monza) dijo que de la desgracia de Jochen Rindt se deben sacar las siguientes lecciones:

R.— Puede ser, pero yo haré todo lo posible por impedirlo.
P.— ¿Cuáles son sus compromisos para 1971?
R.— Todas las carreras de Fórmula Uno, las carreras Cam-Am, pero nada con Indianapolis.
P.— ¿Correrá eventualmente por la Lotus?
R.— No lo sé, en verdad no sé decirlo.

1) Un corredor nunca puede estar seguro de que los constructores deben fabricar automóviles más sólidos. 2) Las pistas deben prepararse de modo que las empalizadas estén donde deben estar, donde puedan ser más útiles que dañosas. 3) Es necesario contar con el mejor servicio médico posible al margen de la pista.

A continuación nació el siguiente diálogo con Stewart:

Pregunta.— ¿Es verdad que la Ferrari le ha ofrecido más dinero que a ningún otro piloto?
Respuesta.— Sí, lo puede decir.

P.— Y a pesar de ello usted ha preferido correr por una escudería británica, la de Ken Tyrrell?
R.— Porque para el deporte es mejor que yo corra contra la Ferrari, antes que Icix, Regazzoni y Andretti por la Ferrari.

P.— ¿Cree que la Ferrari dominará los grandes premios, como en otros tiempos?
R.— No sé, pero creo que sí.

SEVERA SANCION A JUGADOR VIERI

Roma, 22(ANSA).- El jugador Lido Vieri, portero del Inter, ha sido excluido por tres años de toda actividad internacional y multado con un millón de liras (1.600 dólares).

El grave procedimiento fue tomado por la presidencia de la Federación Italiana de fútbol por el comportamiento incorrecto de Vieri en el encuentro jugado el 30 de septiembre pasado entre el Newcastle y el Inter en las eliminatorias de la Copa de Europa de Ferias. El jugador le había dado un puñetazo al árbitro haciéndolo caer por tierra. Vieri en cambio, soñó que sólo lo empujó.

QUERRELLA CRIMINAL CONTRA JOSE URTAIN

Lima, 22 (ANSA).- Una querrela criminal por supuestos delitos de corrupción y estafa ha sido presentada en el juzgado de primera instancia de Madrid contra José Manuel Ibar "Urtain" por su ex manager Jorge Moreno.

Se sabe que Jorge Moreno entregó una carta a Urtain el pasado mes de mayo sobre el contrato profesional que unía a ambos. Esta fue enviada posteriormente a la Federación Española de boxeo y a la misma este organismo declaró nulo el contrato. El querrelante afirma que en su escrito fue añadida una postdata por otra persona y sin su consentimiento, en la que el firmante renuncia a todos los derechos que le pudieran corresponder.

Los medios pugilísticos se aseguran de prosperar la querrela Urtain-Moreno que pagar a Jorge Moreno una cantidad superior a los millones de pesetas, porcentaje de los honorarios cobrados por el querrelante, en el que se incluyen los correspondientes a su última pelea.

NINA RINDT- RECIBIO EL TROFEO F-1

Londres, 22 (ANSA).- Nina Rindt, la viuda del piloto automovilístico austriaco Jochen Rindt, muerto este año durante las pruebas en Monza, recibió el trofeo del campeonato del mundo de Fórmula Uno para el año 1970 ganado por el marido con 45 puntos. Es la primera vez que el trofeo es atribuido a título póstumo.

L I T O R A L



C A M P E O N D E 1951 B